

SPABRITE® & AQUALIGHT® UNDERWATER LIGHT

INSTALLATION GUIDE



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS
READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS
SAVE THESE INSTRUCTIONS

Table of Contents

SECTION I.	Installing Light Fixture During New Pool Construction	3
SECTION II.	Replacing Light Fixture in Existing Pool	4
SECTION III.	Replacing a Lamp Only	5
SECTION IV.	Technical Data	7
SECCIÓN I.	Instalación del accesorio portalámpara durante la construcción de una piscina nueva	11
SECTION I.	Installation de l'appareil d'éclairage lors de la construction d'une nouvelle piscine	19

DANGER



Risk of Electrical Shock or Electrocution

This underwater light must be installed by a licensed or certified electrician in accordance with the National Electrical Code and all applicable local codes and ordinances. Improper installation will create an electrical hazard which could result in death or serious injury to pool users, installer, or others due to electrical shock, and may also cause damage to property. Read and follow the specific instructions below.

WARNING

Before installing this underwater light, read and follow all warning notices and instructions accompanying this light. Failure to follow safety warnings and instructions can result in severe injury, death, or property damage. Call (800) 831-7133 for additional free copies of these instructions.

Important Notice



Attention Installer.

This manual contains important information about the installation, operation and safe use of this product. This information should be given to the owner/operator of this equipment.

⚠ DANGER! Risk of Electrical Shock or Electrocution!



This product must be installed by a licensed or certified electrician or a qualified pool serviceman in accordance with the National Electrical Code and all applicable local codes and ordinances. Improper installation will create an electrical hazard which could result in death --- or serious injury to pool users, installers or others due to electrical shock, and may also cause damage to property. Always disconnect the power to the pool light at the circuit breaker before servicing the light. Failure to do so could result in death or serious injury to serviceman, pool users or others due to electrical shock. **READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS IN THIS MANUAL.**

⚠ WARNING — Important Safety Information for Pentair Niche and Light Installation

- All Niche and Light installations must conform with all codes. If local codes mandate a cord seal, use Pentair plastic niches (P/N 79206600 and P/N 79206700).
- Under no circumstances replace lights by splicing wire under water or behind niche.

⚠ WARNING — RISK OF ELECTRIC SHOCK AND INJURY.

USE ONLY THE INSTALLATION METHOD SPECIFIED BELOW.

Important Safety Information for Fountain Fixture Installations

Location of Luminaire (Light) Use	Pentair Fountain Fixture* (P/N 560000 – P/N 560001) (P/N 560002 – P/N 560003)	Required Installation Method
Swimming Pool or Spa	Wet-Niche Swimming Pool (or Spa) Luminaire (Light)	Fixture Housing (Forming Shell) ONLY. DO NOT USE Fountain Fixture Stand.
Fountain	Wet-Niche Submersible Swimming Pool (or Spa) Luminaire (Light)	Fixture Housing (Forming Shell) or Fountain Fixture Stand.

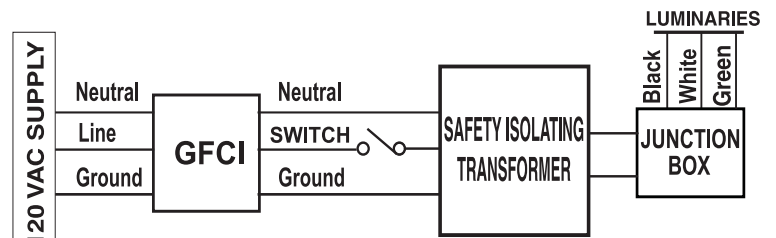
(*) **Note:** Wet-niche luminaires complying with requirements for both uses may bear both the Listed Wet-Niche Swimming Pool (or Spa) Luminaire UL Mark and the Listed Wet-Niche Submersible Luminaire UL Mark. A luminaire not bearing the corresponding UL Listing Mark is not considered by UL to have been produced under UL's Listing and Follow-Up Service for the associated usage location.

⚠ WARNING — THE LIGHT LENS MAY GET HOT WHEN IN USE. USERS SHOULD AVOID CONTACT WITH THE LIGHT AS SERIOUS BURNS MAY RESULT FROM PROLONGED CONTACT WITH THE LIGHT.

Before Installing luminaries read the following:

⚠ WARNING! Always install a new lens gasket (see part number in User's Guide), when ever reassembling the light. Failure to do so may permit water to leak into the assembly which could cause; (a) an electrical hazard resulting in death or serious injury to pool users, installer, or others due to electrical shock, or (b) breakage of the lamp or lens, which likewise could result in serious injury to pool user, installers, or bystanders, or in damage to property. **REPLACE ANY CRACKED PROTECTIVE SHIELD (CRACKED LENS) WITH NEW LENS AND GASKET.**

- FOR 12 VAC LUMINARIES: ALWAYS USE A SEPARATE SAFETY ISOLATION TRANSFORMER TO POWER LUMINARIES. See diagram on right. Note: Connect all three (or two wires) wires to the corresponding circuit wires in the Junction Box (black wire to power, white wire to common, and green wire to ground (for a 3-wire light)).



NOTE: FOR 120 VAC ILLUMINARIES, ISOLATION TRANSFORMER IS INCLUDED IN LIGHT FIXTURE.

- 12 VAC LUMINARIES SPECIFICATION:
120VAC , 50/60 Hz

Luminaires not suitable for direct mounting on normally flammable surfaces (suitable ONLY for mounting on non-combustible surfaces.



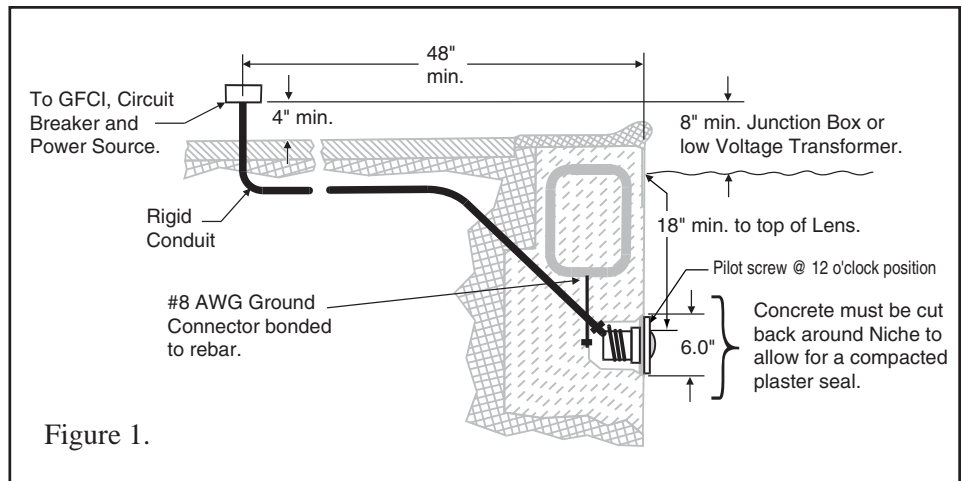
Section I. Installing light fixture during new pool construction

A. The electrician must complete preparatory steps before light fixture is installed; see Figure 1.

1. Ensure that the pool meets the requirements of the current National Electrical Code and all local codes and ordinances. A licensed or certified electrician must install the electrical system to meet or exceed those requirements before the underwater light is installed.

Some of the requirements of the National Electrical Code which the pool's electrical system must meet are as follows:

- a. The lighting circuit must have a Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI), and must have an appropriately rated circuit breaker.
- b. The Junction Box (or, for 12 volt models, the low voltage transformer) must be located at least eight (8) inches above water level, at least four (4) inches above ground level, and at least 48 inches from the edge of the pool; see Figure 1.
- c. The light fixture and all metal items within five (5) feet of the pool must be properly electrically bonded.
- d. The wet niche must be properly installed so the pilot screw hole is at the 12 o'clock position and that the top edge of the underwater light's lens is at least 18 inches below the surface of the water in the pool; see Figure 1.



NOTE

The required orientation of all Pentair lights is with the pilot screw at the 12 o'clock position. This is guaranteed by proper niche installation.

- e. The wet niche must be properly electrically bonded and grounded via the No. 8 AWG ground connector located at the rear of the niche; see Figure 1.

NOTE

The pool or spa electrical system can be verified with a Pool and Spa Electrical Qualification Test kit. The test kit is available from Pentair Water Pool and Spa, Inc. The electrical system inspection using this kit must be performed by trained and certified personnel.

2. To be certain that the pool's electrical system meets all applicable requirements, the electrician should also consult the local building department.
3. Use only Pentair Aquatic Systems wet niches to insure proper bonding and grounding connections.

B. Steps to perform after the electrical system requirements are met.

1. Feed cord through conduit to Junction box, leaving at least four (4) feet of cord at the light fixture to coil around the light; see Figure 1. This four (4) feet of cord around the light allows the light to be serviced after the pool is filled with water.
2. Cut the cord at the Junction Box, leaving at least six (6) inches of cord to make connections.
3. Strip six (6) inches of the outer cord jacket to expose the three insulated wires. Be careful not to damage the insulation on the three (3) inner wires.
4. Connect all three (3) wires to the corresponding circuit wires in the Junction Box, and secure the Junction Box cover in place.
5. For lights with 2-conductor cords only (no ground wire) connect two wires to the corresponding circuit wires in the Junction Box, black wire to power, white wire to common and secure the Junction Box cover in place.

⚠ WARNING

Never operate this underwater light for more than 10 seconds unless it is totally submerged in water. Without total submersion, the light assembly will get extremely hot, which may result in serious burns or in breakage of the lamp or lens. This may result in serious injury to pool users, installers, or bystanders, or in damage to property.

6. Replace the light assembly into niche and tighten special pilot screw.

WARNING

Use only the special pilot screw provided with this underwater light. This screw mounts and electrically grounds the housing securely to the mounting ring and wet niche. Failure to use the screw provided could create an electrical hazard which could result in death or serious injury to pool users, installers or others due to electrical shock.

7. Fill the pool until the underwater light is completely submerged in water before operating the light for more than 10 seconds. Turn on main switch or circuit breaker, as well as the switch which operates the underwater light itself, to check for proper operation.

Section II. Replacing light fixture in existing pool

DANGER

Risk of Electrical Shock or Electrocution



This underwater light must be installed by a licensed or certified electrician or a qualified pool serviceman in accordance with the National Electrical Code and all applicable local codes and ordinances. Improper installation will create an electrical hazard which could result in death or serious injury to pool users, installers or others due to electrical shock, and may also cause damage to property.

Always disconnect the power to the pool light at the circuit breaker before servicing the light. Failure to do so could result in death or serious injury to serviceman, pool users or others due to electrical shock.

A. Before replacing the light fixture.

1. Verify that the pool meets the requirements of the current National Electrical Code and all local codes and ordinances. A licensed or certified electrician must install the electrical system to meet or exceed those requirements before the underwater light is installed. Some of the requirements of the National Electrical Code which the pool's electrical system must meet are as follows:
 - a. The lighting circuit must have a Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI), and must have an appropriately rated circuit breaker.
 - b. The Junction Box (or, for 12 volt models, the low voltage transformer) must be located at least 8 inches above ground or water level, at least four (4) inches above ground level, and at least 48 inches from the edge of the pool; see Figure 1.
 - c. The light fixture and all metal items within 5 feet of the pool must be properly electrically bonded.
 - d. The wet niche must be properly installed so that the top edge of the underwater light's lens is at least 18 inches below the surface of the water in the pool; see Figure 1.
 - e. The wet niche must be properly electrically bonded and grounded via the No. 8 AWG ground connector located at the rear of the niche; see Figure 1.

NOTE

The pool or spa electrical system can be verified with a Pool and Spa Electrical Qualification Test Kit. The test kit is available from Pentair Aquatic Systems. The electrical system inspection using this kit must be performed by trained and certified personnel.

2. To be certain that the pool's electrical system meets all applicable requirements, the electrician should also consult the local building department.
3. Use only Pentair Aquatic System wet niches to insure proper bonding and grounding connections.

B. Replacing the light fixture after electrical system requirements are met.

WARNING

Failure to bring the pool's electrical system up to code requirements before installing the underwater light will create an electrical hazard which could result in death or serious injury to pool users, installers, or others due to electrical shock, and may also cause damage to property.

1. Turn off main electrical switch or circuit breaker, as well as the switch which operates the underwater light itself.
2. To remove the light assembly, remove the special pilot screw at top of the face ring, remove the light assembly from the niche, and place the assembly on the deck.

WARNING

Be sure to keep the special pilot screw from this underwater light. This screw mounts and electrically grounds the housing securely to the mounting ring and wet niche. Failure to use the screw provided could create an electrical hazard which could result in death or serious injury to pool users, installers or others due to electrical shock.

3. Remove Junction Box cover, disconnect the light fixture wires, and pull the cord through the conduit.
4. Feed the new light fixture cord through the conduit from the niche to the Junction Box.

NOTE

Depending on the length of the conduit, special tools may be required to pull the cord through the conduit.

5. Leave at least 4 feet of cord to coil around the light fixture; see Figure 1. This 4 feet of cord coiled around the light allows the light to be serviced after the pool is filled with water.
6. Cut the cord at the Junction Box, leaving at least 6 inches of cord to make connections.
7. Strip 6 inches of the outer cord jacket from the cord to expose the three insulated wires--be careful not to damage the insulation on the three inner wires.
8. Connect all three wires to the corresponding circuit wires in the Junction Box, black wire to power, white wire to common, and green wire to ground, and secure the Junction Box cover in place.

WARNING

Use only the special pilot screw provided with this underwater light. This screw mounts and electrically grounds the housing securely to the mounting ring and wet niche. Failure to use the screw provided could create an electrical hazard which could result in death or serious injury to pool users, installers or others due to electrical shock.

9. Replace light assembly into niche and tighten special pilot screw.


WARNING

Never operate this underwater light for more than 10 seconds unless it is totally submerged in water. Without total submersion, the light assembly will get extremely hot, which may result in serious burns or in breakage of the lamp or lens. This may result in serious injury to pool users, installers, or bystanders, or in damage to property.

10. Fill the pool until the underwater light is completely submerged in water before operating the light for more than 10 seconds. Turn on main switch or circuit breaker, as well as the switch which operates the underwater light itself, to check for proper operation.

Section III. Replacing a lamp only

DANGER

 Always disconnect power to the pool light at the circuit breaker before servicing the light. Failure to do so could result in death or serious injury to installer, serviceman, pool users or others due to electrical shock.

- A. Turn off main electrical switch or circuit breaker, as well as the switch which operates the underwater light itself.
- B. You will need the following items:
 1. A new lens gasket (part number 79108600).
 2. A lamp, refer to Table 1 for the correct type and wattage.

WARNING

Replace lamp with a similar type and wattage. Failure to replace lamp with the same type of lamp will damage the light assembly and may cause an electrical hazard resulting in death or serious injury to pool users, installers, or others due to electrical shock, and may also cause damage to property.

WARNING

Always install a new lens gasket (part number 79108600) whenever disassembling the light. Failure to do so may permit water to leak into the assembly which could cause:

- (a) An electrical hazard resulting in death or serious injury to pool users, installers, or others due to electrical shock.; or,
- (b) breakage of the lamp or lens, which likewise could result in serious injury to pool users, installers, or bystanders, or in damage to property.

- C. To remove light assembly, remove the special pilot screw at top of face ring, remove light assembly from niche, and place assembly on deck.

⚠ WARNING

Be sure to keep the special pilot screw from this underwater light. This screw mounts and electrically grounds the housing securely to the mounting ring and wet niche. Failure to use the screw provided could create an electrical hazard which could result in death or serious injury to pool users, installers or others due to electrical shock.

- D. Disassemble light fixture and remove bulb. Remove and discard old gasket.
- E. Install new gasket during reassembly of light, Pentair Water Pool and Spa part number 79108600.
- F. Select the replacement bulb from Table 1.
1. For AquaLight of 100 watt and 250 watt; see Figures 2-3.
 2. Squeeze wire form at rounded ends until the wire comes together and forms a diamond shape opening; see Figures 2-3.

Lamp Specifications:

12* volt Models

120 volt - 250 watt - T-4 lamp**	75 watt
120 volt - 100 watt - T-4 lamp**	100 watt
120 volt - 60 watt - PAR 16 lamp***	*Transformer required
12 volt - 100 watt - R-20 lamp***	
12 volt - 75 watt - MR-16 lamp**	

120 volt Models

** AquaLight - *** SpaBrite Table 1.	60 watt, 100 watt 250 watt
---	-------------------------------

IMPORTANT

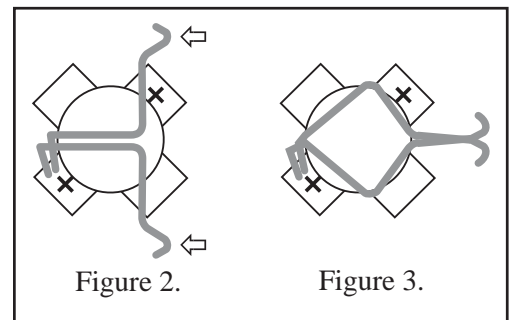
Be careful not to touch bulb with bare skin, as this will reduce the life of the bulb. Use the plastic wrapping of the new bulb, or a cloth to grasp the bulb.

3. While holding wire form in diamond shape, insert bulb through diamond opening and thread bulb into socket.

⚠ WARNING

Never operate the underwater light for more than 10 seconds unless it is totally submerged in water. Without total submersion, the light assembly will get extremely hot and may result in serious burns or in breakage of the lamp or lens. This may result in serious injury to pool users, installers, or bystanders, or in damage to property.

4. With the light resting on its base, place the gasket on top of the light shell. A NEW LENS GASKET MUST BE USED EACH TIME THE LIGHT IS REASSEMBLED. Locate the word "TOP" on the lens surface. Align the pilot screw on the face ring with the letter "O" in the word "TOP" and the arrow on the label marked, "Arrow on this label must line up with the pilot screw on the face ring."
 5. The semi-assembled light will now include the face ring and its new gasket properly aligned with the light shell. Place this light upside down on the old gasket, using the old gasket as an assembly fixture. This will keep the lens and gasket assembly from being pushed out of the face ring while you secure it to the light fixture.
- G. Secure the face ring to the light fixture. Sealing screws must be tightened in the following manner to ensure a proper seal.
1. For lights with chrome or brass face ring:
 - a. Partly tighten the screw at the 3 o'clock position, and then partly tighten the screw at the 9 o'clock position. Partly tighten the screw at another 'opposite' position, and then partly tighten the screw directly across from it.
 - b. Continue partly tightening all screws in the above sequence until all screws are evenly and securely tightened. Recommended 20 inch pounds torque.
 2. For lights with stainless steel face ring:
 - a. With the bent ends of the circular unitension clamp pointing down spread the clamp and place it in the "U" recesses of the locking levers. Ensure that the bent ends of the clamp are located between the pair of locking levers as shown in Figure 4, location A. Check to see that the clamp is properly engaged with all of the levers; see Figure 4.
 - b. Hold the ends of the unitension clamp together. Insert the bolt through one end of the bend end and then insert the other end through the other bent end and thread the bolt into the nut. Using a #3 Phillips head screwdriver tighten the screw and nut until the distance between the ends of the clamp equals ¼ inch or less, see Figure 5.

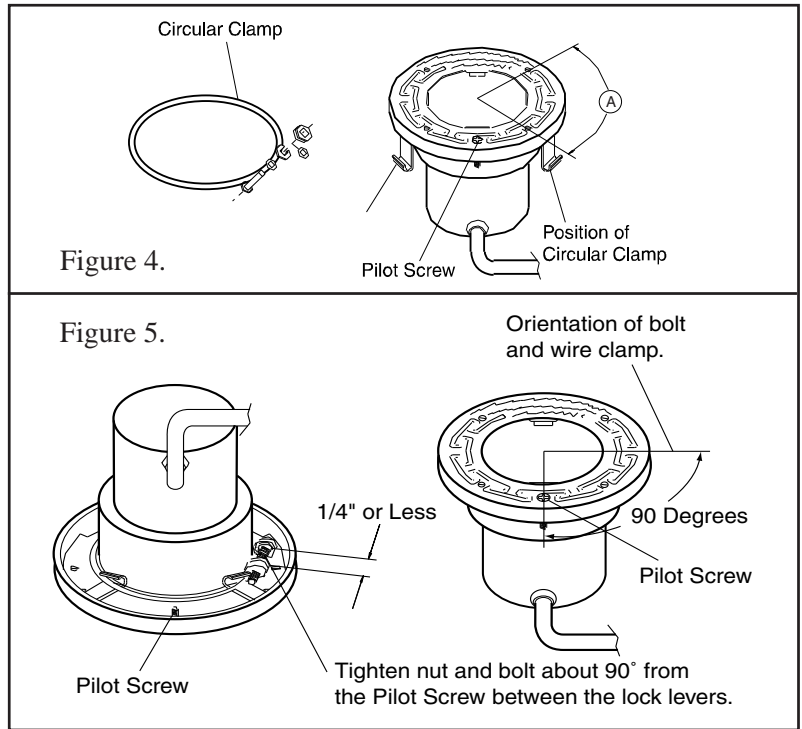


H. Replace the light assembly into the niche and tighten the special pilot screw.

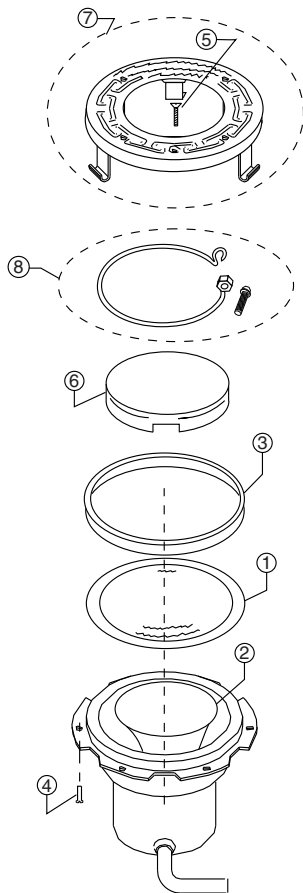
⚠ WARNING

Use only the special pilot screw provided with this underwater light. This screw mounts and electrically grounds the housing securely to the mounting ring and wet niche. Failure to use the screw provided could create an electrical hazard which could result in death or serious injury to pool users, installers or others due to electrical shock.

I. Fill pool until the underwater light is completely submerged in water before operating the light for more than 10 seconds. Turn on main switch or circuit breaker, as well as the switch which specifically operates the underwater light, to check for proper operation.



Section IV. Replacement Parts



Item No.	Part No.	Description
1	79107800	Lens, clear, 4 in. dia., tempered (12 volt SpaBrite, 120 volt / 12 volt AquaLight)
1	650086	Lens, clear, 4 in. dia., tempered (120 volt SpaBrite only)
2	650139Z	Bulb, 60W, 120VAC, PAR16 (SpaBrite)
2	79108100	Floodlamp, med. base, 100 watt, 12 volt, (SpaBrite)
2	79102900	100 watt halogen quartz screw base, (AquaLight)
2	79113800	250 watt halogen quartz screw base, (AquaLight)
2	79112400	Bulb, 75 watt, 12 volt, bi-pole, (AquaLight)
2	070517	Bulb, 100 watt, 120 volt, bayonet, (AquaLight)
2	79112700	Bulb, 250 watt, 120 volt, bayonet, (AquaLight)
3	79108500	Gasket, 4 in. dia. lens (12 volt SpaBrite only)
3	79108600	Gasket, silicone, 100 watt, 250 watt (AquaLight and 120 volt SpaBrite)
4	98208600	Screw, S/S 10-24 x 3/8 in., 6 required, for chrome-brass
5	79104800	Pilot Screw with captive gum washer, brass
5	619355	Pilot Screw with captive gum washer, S/S
6	79108900	Kwik-change color lens, red
6	79109000	Kwik-change color lens, blue
6	650015	Kwik-change color lens, magenta
6	650016	Kwik-change color lens, purple
6	650017	Kwik-change color lens, teal
6	650018	Kwik-change color lens, green
6	650019	Kwik-change color lens pack (5 colors)
7	79111600	Face Ring assy, S/S
8	79210400	Uni-tension wire assy., S/S with welded nut

SAVE THESE INSTRUCTIONS



1620 HAWKINS AVE., SANFORD, NC 27330 • (919) 566-8000
10951 WEST LOS ANGELES AVE., MOORPARK, CA 93021 • (805) 553-5000
WWW.PENTAIRPOOL.COM

All Pentair trademarks and logos are owned by Pentair, Inc. Pentair Aquatic Systems™, SpaBrite® and Aqualight® are trademarks and/or registered trademarks of Pentair Aquatic Systems and/or its affiliated companies in the United States and/or other countries. Unless expressly noted, names and brands of third parties that may be used in this document are not used to indicate an affiliation or endorsement between the owners of these names and brands and Pentair Water Pool and Spa, Inc. Those names and brands may be the trademarks or registered trademarks of those third parties. Because we are continuously improving our products and services, Pentair reserves the right to change specifications without prior notice. Pentair is an equal opportunity employer.

© 2014 Pentair Water Pool and Spar, Inc.. All rights reserved. This document is subject to change without notice.

LÁMPARA SUBACUÁTICA SPABRITE™ / AQUALIGHT™

Manual del Propietario

IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD
LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES
GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES



Índice

SECCIÓN I.	Instalación del accesorio portalámparas durante la construcción de una piscina nueva.....	11
SECCIÓN II.	Cambio del accesorio portalámparas en una piscina	12
SECCIÓN III.	Cambio de la bombilla (foco) únicamente	14
SECCIÓN IV.	Desglose de las partes	16

PELIGRO



Riesgo de choque eléctrico o electrocución

Esta lámpara subacuática debe ser instalada por un electricista con certificado de aptitud con el Código Eléctrico Nacional (EE. UU.) y todos los códigos y reglamentos locales respectivos. La instalación inadecuada creará un riesgo eléctrico que podría resultar en la muerte o en lesiones graves a los usuarios de la piscina, a los instaladores o a otras personas debido a un choque eléctrico, y también podría causar daños a la propiedad. Lea y siga las instrucciones específicas que aparecen abajo.

ADVERTENCIA

Antes de instalar esta lámpara subacuática, lea y siga todas las advertencias e instrucciones adjuntas. No apegarse a los avisos de seguridad y a las instrucciones pudiera ocasionar una lesión grave, la muerte o daños a la propiedad. Favor de llamar al (805) 553-5000 para obtener ejemplares gratuitos de estos instructivos.

AVISO IMPORTANTE



Para información del instalador.

Este manual contiene información importante sobre la instalación, operación y uso en forma segura de este producto. Esta información debe dársele al dueño(a)/operador(a) de este equipo.

⚠ ¡PELIGRO! ¡Riesgo de Golpe Eléctrico o Electrocuación!



Este producto debe ser instalado por un electricista certificado o licenciado o por un representante de servicio de mantenimiento de piscinas calificado de acuerdo con el Código Nacional de Electricidad y todas las regulaciones y códigos locales aplicables. Una instalación inapropiada creará un peligro eléctrico que podría resultar en muerte — o lesiones graves a los usuarios de la piscina, instaladores u otras personas debido a un golpe eléctrico y puede causar daño a la propiedad. Siempre desconecte la fuente de poder de las luces de la piscina en la caja de fusibles antes de realizar un servicio de mantenimiento de las luces. El no hacerlo de esta forma puede resultar en la muerte o lesiones serias al representante de servicios de mantenimiento, usuarios de la piscina u otros debido a un golpe eléctrico. LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE ESTE MANUAL.

⚠ ADVERTENCIA — Importante información de seguridad para la instalación de luces y nichos Pentair

- Todas las instalaciones de nichos y luces deben estar en conformidad con todos los códigos. Si un código local exige un sello para cable, utilice nichos plásticos Pentair (P/N 79206600 y P/N 79206700).
- Por ningún motivo reemplace luces empalmando cables bajo el agua o detrás del nicho.

⚠ ADVERTENCIA — RIESGO DE GOLPE ELÉCTRICO Y LESIONES.

UTILICE SOLO EL MÉTODO DE INSTALACIÓN ESPECIFICADO MÁS ABAJO.

Importante información de seguridad para instalaciones de reflectores de fuentes

Lugar de uso de Lámpara (Luz)	Reflector de Fuente Pentair* (P/N 560000 – P/N 560001) (P/N 560002 – P/N 560003)	Método de Instalación Requerido
Piscina o Spa	Lámpara (Luz) para Piscina (o Spa) con nicho impermeables fuente.	SÓLO carcasa de reflector (Casco de molde). NO UTILIZAR Soporte para reflector de
Fuente	Lámpara (Luz) para Piscina (o Spa) con nicho impermeable sumergible	Carcasa para reflector (Casco de molde) o soporte para reflector de fuente.


(*) Nota: Las lámparas de nicho impermeable que cumplen con los requisitos para ambos usos, pueden llevar ya sea la marca de certificación UL para Lámparas listadas para piscinas (Spa) de nicho impermeable, como la marca de certificación UL para Lámparas listadas de nicho impermeable sumergible. Una Lámpara que no lleva la marca de Listado UL correspondiente, no es considerada por UL como fabricada bajo el Listado y Servicio de Seguimiento UL para el lugar de uso asociado.

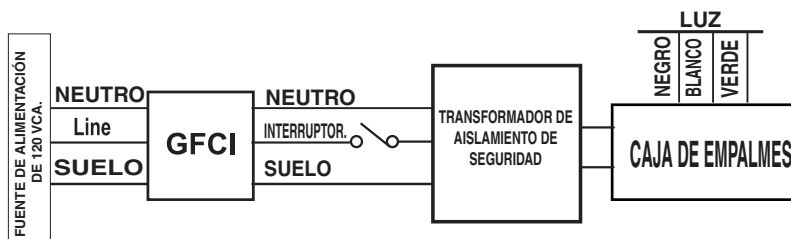
⚠ ADVERTENCIA — El lente de la luz pueden calentarse durante su uso. Los usuarios deben evitar contacto con la luz como quemaduras graves pueden resultar del contacto prolongado con el LUZ.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Siempre instale una nueva lente la junta (ver el número de pieza en la Guía de usuario), cuando nunca montar la luz. De no hacerlo, podría permitir fugas de agua en la asamblea general, que podría causar; (a) el peligro de descarga eléctrica que provoca la muerte o lesiones graves a la piscina los usuarios, instalador, o a otras personas debido a una descarga eléctrica, o (b) rotura de la lámpara o del cristalino, que también podría resultar en lesiones graves para usuario grupo, instaladores, o de las personas, o daños a la propiedad.

SUSTITUIR LAS ROTURAS PROTECTOR DE LALENTE (FISURAS) CON UNA NUEVALENTE Y LA EMPAQUETADURA. • PARA 12

VAC luminarias: UTILIZAR SIEMPRE UN TRANSFORMADOR DE AISLAMIENTO DE SEGURIDAD DE luminarias. Vea el diagrama a la derecha. Nota: Conecte los tres (o dos cables) los cables de los cables del circuito correspondiente en la caja de conexión (cable negro al poder, cable blanco en común, y el cable verde a tierra (para una luz de 3 cables).

•12 VCA luminarias ESPECIFICACIÓN:
120 VCA  50/60 Hz



Sección I. Instalación del accesorio para lámpara durante la construcción de una piscina nueva.

A. Antes de instalar el accesorio portalámparas, el electricista debe haber completado los siguientes pasos de preparación, ver la figura 1.

1. Verifique que la piscina cumpla con todos los requisitos del Código Eléctrico Nacional vigente y con todos los códigos y reglamentos locales. Antes de instalar la luz subacuática, un electricista con certificado de aptitud debe instalar el sistema eléctrico para que cumpla o sobrepase dichos requisitos. Algunos de los requisitos del Código Eléctrico Nacional que debe satisfacer el sistema eléctrico de la piscina son los siguientes.

- a. El circuito de alumbrado debe tener un interruptor de circuito de pérdida a tierra (*Ground Fault Circuit Interrupter, GFCI*), y un disyuntor clasificado correctamente.
- b. La caja de conexiones (o, para los modelos de 12 voltios, el transformador de bajo voltaje) debe estar colocada al menos a 20 centímetros (8 pulgadas) sobre el nivel del agua y debe estar colocada al menos a 10 centímetros (4 pulgadas) sobre el nivel de tierra al menos un metro veintidós centímetros (48 pulgadas) del borde de la piscina, vea la figura 1.
- c. El sujetador de la lámpara y todos los artículos metálicos que estén a menos de 1.5 metros (5 pies) de distancia tienen que estar unidos eléctricamente en la forma correcta.
- d. El nicho en húmedo debe estar correctamente instalado de manera que el tornillo piloto se encuentre en la posición de las 12 del reloj y que el borde superior del lente de la lámpara subacuática se encuentre a un mínimo de 45.7 cm (18 pulgadas) por debajo de la superficie del agua de la piscina; vea la figura 1.

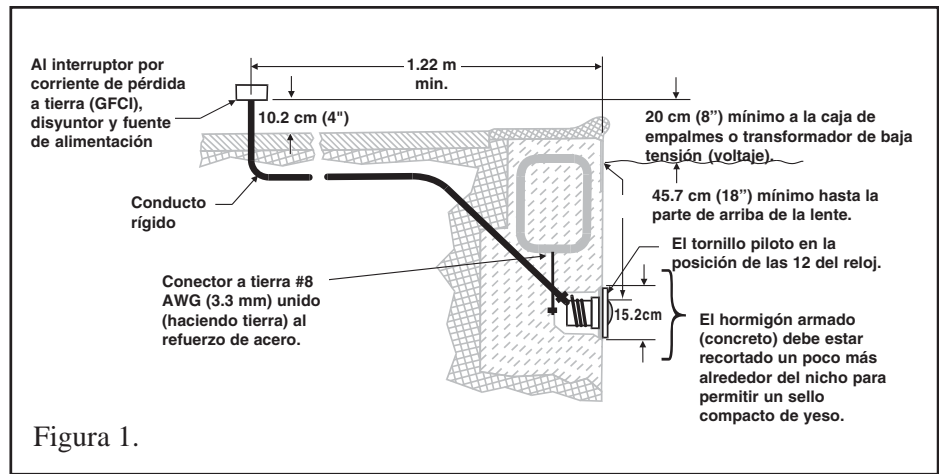


Figura 1.

NOTA

La orientación requerida para todas las lámparas Pentair es con el tornillo piloto en la posición de las 12 del reloj. Esto es garantizado por la instalación correcta del nicho.

- e. El nicho mojado está unido eléctricamente en la forma correcta y conectado a tierra a través del conector a tierra Núm. 8 AWG (3.3 mm) ubicado en la parte trasera del nicho, vea la figura 1.

NOTA:

El sistema eléctrico de la piscina o bañera de hidromasaje (spa) se puede verificar con un Pool and Spa Electrical Qualification Test Kit (Juego de Prueba para Calificar Piscinas y Bañeras de Hidromasaje). Puede obtener este estuche para pruebas en Pentair Aquatic Systems. La inspección del sistema eléctrico utilizando el juego arriba indicado tiene que realizarse por personal certificado y capacitado para ello.

2. Para estar seguro de que el sistema eléctrico de la piscina satisface todos los requisitos aplicables, el electricista también deberá consultar al departamento de construcciones de la localidad.
3. Use únicamente los nichos para inmersión en el agua de Pentair Water Pool and Spa para cerciorarse de que la unión eléctrica y la conexión a tierra queden exactas.

B. Pasos que deben realizarse después de haber satisfecho los requisitos del sistema eléctrico.

1. Pasar el cordón a través del tubo para paso de cables eléctricos a la caja de conexiones, dejar un mínimo de 1.22 metros (4 pies) de cable en el portalámparas para enrollar alrededor de la luz; ver figura 1. Este metro y veintidós centímetros (4 pies) de cable alrededor de la luz permitirán darle servicio cuando la piscina ya esté llena de agua.
2. Corte el cordón en la caja de empalmes, dejando por lo menos 15 cm (6 pulgadas) de cordón para hacer las conexiones.
3. Pele 15 cm (6 pulgadas) de la punta de la envoltura externa del cordón para poner al descubierto los tres alambres aislados — tenga cuidado de no dañar el aislante de los tres alambres internos.
4. Conecte los tres alambres a los hilos de conexión correspondientes en el circuito de la caja de conexiones y asegure la tapa de dicha caja en su lugar.
5. Para luces con 2-los conductores (sin cable de puesta a tierra) conecte dos cables a los cables del circuito correspondiente en la caja de empalmes, el cable negro a la toma eléctrica, cable blanco común y seguro de la cubierta de la caja de empalmes en el lugar.

⚠ ADVERTENCIA

Nunca encienda esta lámpara subacuática durante más de 10 segundos a menos que esté completamente sumergida en el agua. Si la lámpara no está totalmente sumergida, el conjunto de sus componentes se pondrá sumamente caliente, lo cual podría causar quemaduras graves o la rotura de la lámpara o lente. Esto a su vez podría causar lesiones graves a los usuarios de la piscina, a los instaladores, a las personas que se encuentren cerca o en daños a la propiedad.

6. Vuelva a colocar los componentes de la lámpara en el nicho y apriete el tornillo piloto especial de acero inoxidable.

ADVERTENCIA

Use solamente el tornillo guía especial proporcionado con esta lámpara subacuática. Este tornillo monta y conecta eléctricamente a tierra en forma segura la cubierta protectora al aro de montaje y al nicho para inmersión en agua. No usar el tornillo provisto podría ocasionar un peligro eléctrico que pudiera resultar en la muerte o lesión grave de los usuarios de la piscina, instaladores u otros debido a un choque eléctrico.

7. Llene la piscina hasta que la lámpara subacuática quede completamente sumergida en el agua antes de encender la luz durante más de 10 segundos. Encienda el interruptor principal o el disyuntor, así como también el interruptor que hace funcionar la lámpara subacuática, para verificar que esté funcionando adecuadamente.

Sección II. Cambio del portalámparas en una piscina ya instalada

PELIGRO

Riesgo de choque eléctrico o electrocución



Esta lámpara subacuática debe ser instalada por un electricista con certificado de aptitud con el Código Eléctrico Nacional (EE. UU.) y todos los códigos y reglamentos locales respectivos. La instalación inadecuada creará un riesgo eléctrico que podría resultar en la muerte o en lesiones graves a los usuarios de la piscina, a los instaladores o a otras personas debido a un choque eléctrico, y también podría causar daños a la propiedad.

Siempre desconecte la corriente eléctrica de la luz de la piscina en el disyuntor antes de darle servicio a la lámpara. El no hacerlo podría resultar en la muerte o en lesiones graves a la persona que esté dando servicio, a los usuarios de la piscina o a otras personas debido a un choque eléctrico.

A. Antes de cambiar el portalámparas:

1. Verifique que la piscina satisfaga los requisitos del Código Eléctrico Nacional vigente y todos los códigos y reglamentos de la localidad. Antes de instalar la lámpara subacuática, un electricista con certificado de aptitud debe instalar el sistema eléctrico para que cumpla o sobrepase dichos requisitos. Algunos de los requisitos del Código Eléctrico Nacional que el sistema eléctrico de la piscina tiene que cumplir son los siguientes.
 - a. El circuito de luz debe tener un interruptor del circuito de pérdida de tierra (*Ground Fault Circuit Interrupter, GFCI*), y tener un disyuntor clasificado correctamente.
 - b. La caja de conexiones (o, para los modelos de 12 voltios, el transformador de bajo voltaje) debe estar colocada al menos a 20 centímetros (8 pulgadas) sobre el nivel del agua y debe estar colocada al menos a 10 centímetros (4 pulgadas) sobre el nivel de tierra al menos un metro veintidós centímetros (48 pulgadas) del borde de la piscina, ver figura 1.
 - c. El portalámparas y todos los artículos metálicos deben estar a menos de 1.5 metros (5 pies) de distancia de la piscina y deben estar unidos eléctricamente en la forma correcta.
 - d. El nicho para inmersión en agua está colocada en la piscina al menos a 45.7 cm (18 pulgadas) del borde superior del lente de la lámpara subacuática por debajo de la superficie del agua. Ver figura #1.
 - e. El nicho está unido eléctricamente en la forma correcta y conectado a tierra a través del conector a tierra Núm. 8 AWG ubicado en la parte trasera del nicho, ver figura 1.

NOTA:

El sistema eléctrico de la piscina o bañera de hidromasaje (spa) se puede verificar con un Pool and Spa Electrical Qualification Test Kit (Juego de Prueba para Calificar Piscinas y Bañeras de Hidromasaje). Estuche para efectuar Pruebas Este estuche para prueba se puede obtener en Pentair Aquatic Systems. La inspección del sistema eléctrico utilizando el juego arriba indicado tiene que realizarse por personal certificado y capacitado para ello.

2. Para estar seguro de que el sistema eléctrico de la piscina satisface todos los requisitos aplicables, el electricista también deberá consultar al departamento de construcciones de la localidad.
3. Para cerciorares de que la unión eléctrica y la conexión a tierra queden correctas se deben usar únicamente nichos para inmersión en agua de Pentair Aquatic Systems.

B. Cambio del accesorio para lámpara después de cumplir con los requisitos del sistema eléctrico.

 **ADVERTENCIA**

No asegurarse de que el sistema eléctrico de la piscina cumpla con los requisitos vigentes del código antes de instalar la lámpara subacuática creará un peligro eléctrico que podría resultar en la muerte o en una lesión grave de los usuarios de la piscina, instaladores, u otras personas debido a un choque eléctrico, y también podría causar daños a la propiedad.

1. Apague el interruptor eléctrico principal o el disyuntor, así como también el interruptor que opera la lámpara subacuática.
2. Para quitar los componentes de la lámpara, quite el tornillo guía especial en la parte superior del aro de la carátula, saque los componentes de la lámpara del nicho y colóquelos en la cubierta de la piscina.

 **ADVERTENCIA**

Asegúrese de guardar el tornillo guía especial de esta lámpara subacuática. Este tornillo monta y conecta eléctricamente a tierra en forma segura la cubierta protectora al aro de montaje y al nicho para inmersión en agua. No usar el tornillo proporcionado podría ocasionar un peligro eléctrico que pudiera ocasionar e la muerte o una lesión grave a los usuarios de la piscina, instaladores u otros debido a un choque eléctrico.

3. Quite la cubierta de la caja de conexiones, desconecte los cables del portalámparas y tire el cable a través del tubo para paso de cables eléctricos.
4. Pase el nuevo cable del portalámparas por el tubo para paso de cables eléctricos desde el nicho hasta la caja de conexiones.

NOTA:

Dependiendo de la longitud del tubo para paso de cables eléctricos, pudieran requerirse herramientas especiales para jalar el cable.

5. Dejar un mínimo de 1.22 metros (4 pies) de cable para enrollar alrededor de la luz; ver figura #1. Este metro y veintidós centímetros (4 pies) de cable alrededor de la luz permitirán darle servicio cuando la piscina ya esté llena de agua.
6. Corte el cable en la caja de conexiones, deje al menos 15 cm (6 pulgadas) de cordón para hacer las conexiones.
7. Pele 15 cm (6 pulgadas) de la punta de la envoltura externa del cordón para poner al descubierto los tres alambres aislados — tenga cuidado de no dañar el aislante de los tres alambres internos.
8. Conecte los tres alambres a los hilos de conexión correspondientes en el circuito de la caja de conexiones y asegure la tapa de dicha caja en su lugar. (El alambre negro a la fuente de alimentación, el blanco al común de masa y el verde a tierra) y fije la tapa de la caja de empalmes en su lugar.

 **ADVERTENCIA**

Use solamente el tornillo guía especial proporcionado con esta lámpara subacuática. Este tornillo monta y conecta eléctricamente a tierra en forma segura la cubierta protectora al aro de montaje y al nicho para inmersión en agua. No usar el tornillo provisto podría ocasionar un peligro eléctrico que pudiera resultar en la muerte o lesión grave de los usuarios de la piscina, instaladores u otros debido a un choque eléctrico.

9. Vuelva a colocar los componentes de la lámpara y apriete el tornillo guía especial.

 **ADVERTENCIA**

Nunca encienda esta lámpara subacuática por más de 10 segundos a menos que esté completamente sumergida en el agua. Si la lámpara no está totalmente sumergida, el conjunto de sus componentes, se pondrá sumamente caliente, lo cual podría causar quemaduras graves o la rotura de la lámpara o lente. Esto a su vez podría causar lesiones graves a los usuarios de la piscina, a los instaladores, a las personas que se encuentren cerca o en daños a la propiedad.

10. Antes de encender la luz por más de 10 segundos, debe llenar la piscina hasta que la lámpara subacuática quede completamente sumergida. Encienda el interruptor principal o el disyuntor, así como también el interruptor que hace funcionar la lámpara subacuática, para verificar que esté funcionando adecuadamente.

Sección III. Cambio de la bombilla (foco) únicamente

⚠ PELIGRO



Siempre desconecte la corriente eléctrica de la luz de la piscina en el disyuntor antes de darle servicio a la lámpara. El no hacerlo podría resultar en la muerte o en lesiones graves al instalador, a la persona que esté dando servicio, a los usuarios de la piscina o a otras personas debido a un choque eléctrico.

1. Siempre apague el interruptor eléctrico principal o el disyuntor, así como también el interruptor que opera la lámpara subacuática.
2. Se necesita lo siguiente:
 - a. Un empaque nuevo para lente (número de parte 79108600).
 - b. Un foco, consultar el cuadro #1 para saber cual es el tipo y la potencia en vatios adecuados.

Especificaciones de la lámpara

120 voltios - 250 vatios - T-4 lámp**
120 voltios - 100 vatios - T-4 lámp**
120 voltios - 60 vatios - PAR 16 lámp***
12 voltios - 100 vatios - R-20 lámp***
12 voltios - 75 vatios - MR-16 lámp**

** AquaLight - ***SpaBrite
Tabla 1.

Modelos de 12* voltios

75 vatios
100 vatios
*Se requiere transformador

Modelos de 120 voltios

60 vatio, 100 vatios
250 vatios

⚠ ADVERTENCIA

Reemplace la lámpara por otra que sea del tipo y la potencia en voltios similar. Si no reemplaza la lámpara con otra del mismo tipo pudiera dañar sus componentes y podría causar un peligro eléctrico que pudiera ocasionar la muerte o lesiones graves a los usuarios de la piscina, instaladores, u otras personas debido a un choque eléctrico, y también podría causar daños a la propiedad.

⚠ ADVERTENCIA

Siempre que desarme la luz, póngale un empaque nuevo a la lente (número de parte 79108600) cada vez que desarme la luz. No hacerlo pudiera permitir la entrada el agua a los componentes, lo cual pudiera ocasionar:

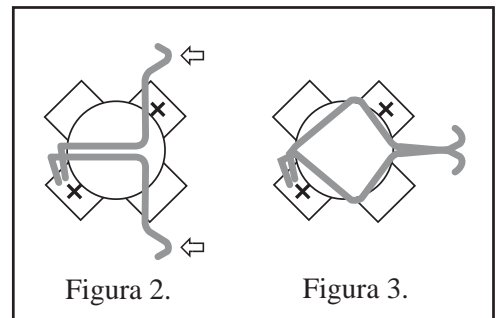
- (a) un peligro eléctrico que podría resultar en la muerte o en una lesión seria a los usuarios de la piscina, instaladores u otras personas debido a un choque eléctrico, o
- (b) la ruptura de la lámpara o lente que, en forma similar, podría resultar en una lesión seria a los usuarios de la piscina, lo que a su vez instaladores, personas cercanas, o daños a la propiedad.

3. Para quitar los componentes de la lámpara, quite el tornillo guía especial en la parte superior del aro de la carátula, saque los componentes de la lámpara del nicho y colóquelos en la cubierta de la piscina.

⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese de guardar el tornillo guía especial de esta lámpara subacuática. Este tornillo monta y conecta eléctricamente a tierra en forma segura la cubierta protectora al aro de montaje y al nicho para inmersión en agua. No usar el tornillo proporcionado podría ocasionar un peligro eléctrico que pudiera ocasionar la muerte o una lesión grave a los usuarios de la piscina, instaladores u otros debido a un choque eléctrico.

4. Desarmar los componentes de la lámpara y quitar el foco (bombilla). Quite y deseche el empaque viejo (junta).
5. Instale el empaque nuevo al armar de nuevo la luz, el número de parte de Pentair Water Pool and Spa es el 79108600.
6. Seleccione el foco (bombilla) del cuadro 1.
 - a. Para la AquaLight de 100 vatios y de 250 vatios, vea las figuras 2 y 3.
 - b. Apriete el alambre formado como lo indican, vea la figura 3, hasta que el alambre se junte y forme una abertura en forma de diamante, vea la figura 3.
 - c. Mientras mantiene el alambre formando un diamante, vea la figura 3, inserte la bombilla a través de la abertura en forma de diamante y enrósquela en el portalámparas (zócalo).
 - d. Cerciórese de no tocar la bombilla con las manos desnudas, pues como lo indican reducirá la vida de la bombilla.



ADVERTENCIA

Nunca encienda esta lámpara subacuática por más de 10 segundos a menos que esté completamente sumergida en el agua. Si la lámpara no está totalmente sumergida, el conjunto de sus componentes se pondrá sumamente caliente, lo cual podría causar quemaduras graves o la rotura de la lámpara o lente. Esto pudiera ocasionar lesiones graves a los usuarios de la piscina, a los instaladores, a las personas que se encuentren cerca o daños a la propiedad.

6. Fije el aro al lámpara. Los tornillos de sellado deben apretarse de la siguiente manera para asegurarse de un sellado adecuado;
 - a. Para las lámparas con carátula con aro de cromo o latón:
 - (1) Apriete parcialmente el tornillo que está en el lugar correspondiente a las 3 horas en punto y, después, apriete parcialmente el que se encuentra en la posición de las 9 horas. Apriete parcialmente el tornillo en otra posición «opuesta» y después apriete parcialmente el tornillo que está directamente al lado contrario del mismo.
 - (2) Continúe apretando parcialmente todos los tornillos en la secuencia de arriba hasta que todos los tornillos estén apretados en forma pareja y segura. (Se recomienda un par de torsión de 20 libras [9 kilos].)
 - b. Para las lámparas carátula con aro de acero inoxidable:

Coloque el tornillo y la tuerca a aproximadamente a 45 grados a la derecha del tornillo guía especial de acero inoxidable y de la tuerca en la abrazadera de unitensión hasta que la distancia entre las puntas de la abrazadera sea igual a 6 mm (1/4 de pulgada).

Vea los instructivos adjuntos para el armado del aro de carátula de acero inoxidable en la página 15.
7. Vuelva a colocar el conjunto de la lámpara en el nicho y apriete el tornillo piloto especial de acero inoxidable.

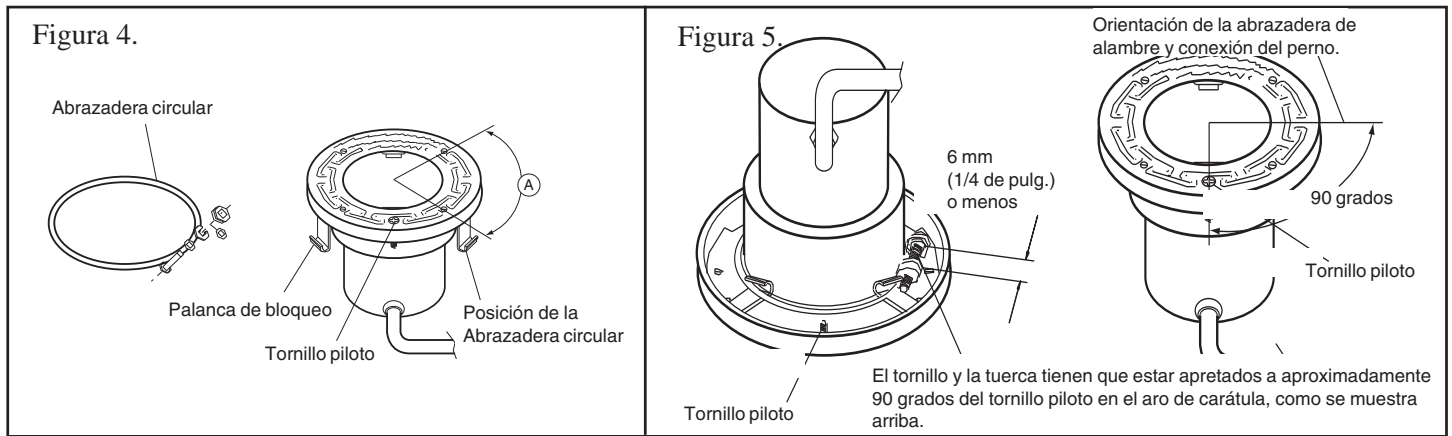
ADVERTENCIA

Use solamente el tornillo piloto especial de acero inoxidable suministrado con esta lámpara subacuática. Este tornillo monta y conecta el bastidor a tierra en forma segura conectándolo al aro de montaje y al nicho mojado. El no usar el tornillo provisto podría causar un peligro eléctrico que a su vez podría resultar en la muerte o lesión grave de los usuarios de la piscina, instaladores u otros debido a un choque eléctrico.

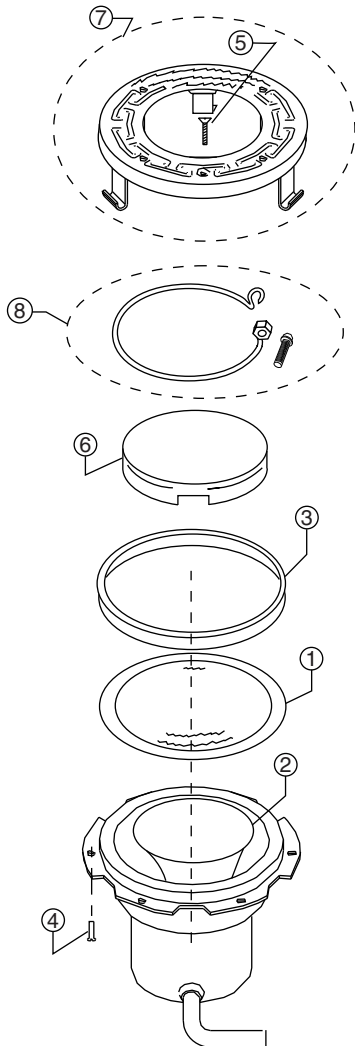
8. Llene la piscina hasta que la lámpara subacuática quede completamente sumergida en el agua antes de encender la luz durante más de 10 segundos. Encienda el interruptor principal o el disyuntor, así como también el interruptor de la lámpara subacuática, para verificar que esté funcionando adecuadamente.

Instrucciones para el armado del aro de carátula de acero inoxidable.

1. Con la luz descansando sobre la base, coloque el encima del armazón de la luz, como se muestra. (Vea la figura 4.)
SE TIENE QUE USAR UN SE DEBE USAR UN EMPAQUE NUEVO PARA LA LENTE CADA VEZ QUE SE VUELVE A MONTAR LA LÁMPARA. Localizar la palabra “TOP” en la superficie de la lente. Alinear el tornillo guía en la carátula del aro que tenga la letra “O” de la palabra “TOP” y la flecha de la etiqueta marcada, “La flecha en esta etiqueta debe tiene que estar alineada con el tornillo piloto en el aro de carátula.”
 - a. La luz semimontada ahora incluirá la carátula del aro y su nuevo empaque alineado con el armazón de la luz. Mantenga la lámpara hacia abajo sobre el empaque viejo, y usar éste como dispositivo para armar. Esto evitará que la lente y el empaque sean empujados fuera de la carátula del aro mientras es asegurado al portalámparas.
 - b. Con las puntas dobladas de la abrazadera circular de unitensión apuntando hacia abajo, abra la abrazadera y colóquela en las ranuras en «U» de las palancas de bloqueo. Cerciórese de que las puntas dobladas de la abrazadera estén ubicadas entre el par de palancas de bloqueo como se muestra en la figura 4, ubicación A. Verifique que la abrazadera esté empotrada adecuadamente con todas las palancas. Vea la figura 5.
 - c. Voltee la luz de tal manera que ahora esté descansando sobre la lente. Apriete el tornillo y la tuerca hasta que la distancia entre las puntas de la abrazadera sea igual a 6.4 mm (1/4 de pulgada) o menos (figura 5).



Sección IV. Desglose de las partes



Artículo No.	No. del Repuesto	Descripción
1	79107800	Lente, transparente, de 10 cm. (4 pulgadas) de diámetro, templada (12 voltios SpaBrite, 120 voltios / 12 voltios AquaLight)
1	650086	Lente, transparente, de 10 cm. (4 pulgadas) de diámetro, templada (120 voltios SpaBrite)
2	650139Z	Bombilla (foco), 60 vatios, 120 voltios, PAR 16, (SpaBrite)
2	79108100	Proyector, base med., 100 vatios, 12 voltios, (SpaBrite)
2	79102900	Base para atornillar de cuarzo halógeno de 100 vatios, (AquaLight)
2	79113800	Base para atornillar de cuarzo halógeno de 250 vatios, (AquaLight)
2	79112400	Bombilla (foco), 75 vatios, 12 voltios, bipolar, (AquaLight)
2	070517	Bombilla (foco), 100 vatios, 120 voltios, bayoneta
2	79112700	Bombilla (foco), 250 vatios, 120 voltios, bayoneta (AquaLight)
3	79108500	Empaque, lente de 10 cm (4 pulg.) de diámetro (12 voltios SpaBrite)
3	79108600	Empaque, silicona, 100 vatios, 250 vatios (AquaLight, 120 voltios SpaBrite)
4	98208600	Tornillo, acero inoxidable de 10-24 x 3/8 pulg. (9 mm), se necesitan 6, para latón-cromo
5	79104800	Tornillo guía con arandela de caucho cautiva, latón
5	619355	Tornillo guía con arandela de caucho cautiva, acero inoxidable
6	79108900	Lente de color Kwik-change, roja
6	79109000	Lente de color Kwik-change, azul
6	650015	Lente de color Kwik-change, magenta
6	650016	Lente de color Kwik-change, púrpura
6	650017	Lente de color Kwik-change, azul/verde
6	650018	Lente de color Kwik-change, verde
6	650019	Lente de color Kwik-change, paquete (5 colores)
7	79111600	Conjunto del aro de carátula, acero inoxidable
8	79210400	Conjunto del alambre de unitensión, de acero inoxidable con tuerca soldada

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

NOTICE D'EMPLOI DES LAMPES IMMERGÉES SPABRITE® ET AQUALIGHT®

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES PRIÈRE DE LIRE ET D'OBSERVER TOUTES LES CONSIGNES CONSERVER CETTE NOTICE



Table des matières

SECTION I.	Installation de l'appareil d'éclairage lors de la construction d'une nouvelle piscine	19
SECTION II.	Remplacement de l'appareil d'éclairage d'une piscine existante	20
SECTION III.	Remplacement d'une ampoule uniquement.....	22
SECTION IV.	Nomenclature des pièces	24

DANGER



Risque de choc électrique ou d'électrocution

Cette lampe immergée doit obligatoirement être installée par un électricien agréé ou breveté conformément au Code national de l'électricité et à tous les codes et ordonnances locaux applicables. Une installation incorrecte risque de créer un danger électrique pouvant provoquer le décès ou des dommages corporels graves pour les utilisateurs de la piscine, les installateurs ou d'autres personnes par suite d'un choc électrique et pouvant également entraîner des dégâts matériels. Prière de lire et d'observer les directives spécifiques ci-dessous.

AVERTISSEMENT

Avant d'installer cette lampe immergée de Pentair Water Pool and Spa, prière de lire et de suivre tous les avertissements et instructions qui l'accompagnent. Toute infraction aux consignes de sécurité et d'emploi risque de provoquer blessures graves, décès ou dégâts matériels. Pour obtenir des exemplaires gratuits, prière de s'adresser au fournisseur local ou d'appeler Pentair Water Pool and Spa au (805) 553-5000.

Avis important



À l'attention de l'installateur.

La présente notice contient des renseignements importants sur l'installation, le fonctionnement et l'utilisation de ce produit en toute sécurité. Prière de fournir ces informations au propriétaire et (ou) à l'opérateur de ce matériel.

DANGER! Risque de décharge électrique ou d'électrocution!



Ce produit doit être installé par un électricien agréé ou qualifié ou un technicien spécialisé, conformément au Code National d'Electricité et à tous les codes et règlements locaux en vigueur. Toute mauvaise installation crée un danger électrique pouvant causer la mort ou des blessures graves - par décharge électrique - aux utilisateurs, aux installateurs ou à des tiers, et pouvant également provoquer des dégâts matériels. Avant de commencer l'entretien du luminaire, veuillez toujours couper le courant électrique du luminaire au niveau du disjoncteur. Le non-respect de cette consigne peut entraîner la mort ou des blessures graves par décharge électrique pour le technicien, les utilisateurs ou des tiers. **VEUILLEZ LIRE ET OBSERVER TOUTES LES CONSIGNES DE CE GUIDE.**

AVERTISSEMENT — Importantes consignes de sécurité pour l'installation du luminaire et de la niche Pentair

- Toutes les installations de niche et de luminaire doivent être faites conformément à tous les codes. Si les codes locaux exigent un joint d'étanchéité à cordon, veuillez utiliser les niches en plastique Pentair (P/N 79206600 et P/N 79206700).
- Ne tenter en aucun cas de remplacer les luminaires en épissant les câbles sous l'eau ou derrière la niche.

AVERTISSEMENT — RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURE. UTILISEZ UNIQUEMENT LA MÉTHODE D'INSTALLATION SPÉCIFIÉE CI-DESSOUS.


Importantes consignes de sécurité pour l'installation d'un appareil d'éclairage pour fontaine

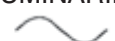
Emplacement/Utilisation du Luminaire (lumière)	Luminaire pour Fontaine Pentair* (P/N 560000 – P/N 560001) (P/N 560002 – P/N 560003)	Méthode d'Installation Requise
Piscine ou spa	Luminaire (lumière) pour niche étanche pour piscine (ou spa)	Bâti de luminaire (coque) SEULEMENT. NE PAS UTILISER le support pour fontaine.
Fontaine	Luminaire (lumière) pour niche submersible de pour piscine (ou spa)	Bâti de luminaire (coque) ou support luminaire pour fontaine.

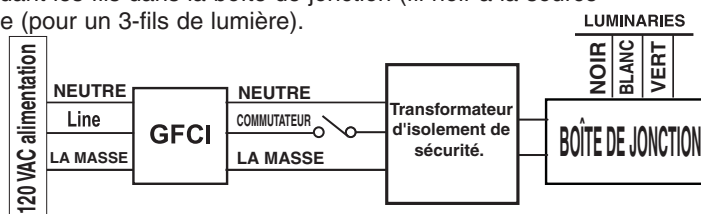
(***Remarque** : Les luminaires pour niches étanches se conformant aux règlements pour les deux applications peuvent porter la marque UL listée pour les luminaires pour niches étanches pour piscine (ou spa) ainsi que pour les luminaires pour niches submersibles. Un luminaire ne portant pas la marque UL listée correspondante n'est pas considéré comme ayant été produit conformément aux normes de la marque UL listé et au service de suivi de la production UL pour cet emplacement.

AVERTISSEMENT — La lumière peut devenir chaud pendant l'utilisation. Les utilisateurs doivent éviter contact avec la lumière comme Burns sérieuse peut résulter d'un contact prolongé avec la lumière.

IMPORTANT : Le câblage luminaires - Lire la suite

 **AVERTISSEMENT !** Toujours installer une nouvelle lentille joint (voir numéro de référence du Guide de l'utilisateur), quand jamais du remontage de la lumière. Le défaut de le faire peut permettre l'eau de s'écouler dans l'assemblée qui pourrait causer: (a) un risque électrique entraînant la mort ou des blessures graves pour les utilisateurs piscine, installation, ou d'autres, en raison d'un choc électrique, ou (b) rupture de la lampe ou de la lentille, qui de même risque d'entraîner des blessures graves pour l'utilisateur piscine, installateurs, ou des passants, ou des dommages à la propriété. **Remplacer tout fissuré PROTECTION (FISSURÉ LENTILLE)** avec nouvelle lentille et le joint. Pour 12 VCA luminaires : Toujours utiliser un transformateur de séparation de sécurité D'ALIMENTATION DE luminaires. Voir bouton droit sur la droite. Remarque : Brancher tous les trois (ou deux fils) les fils vers le circuit correspondant les fils dans la boîte de jonction (fil noir à la source d'alimentation, fil blanc en commun, et le fil vert à la masse (pour un 3-fils de lumière).

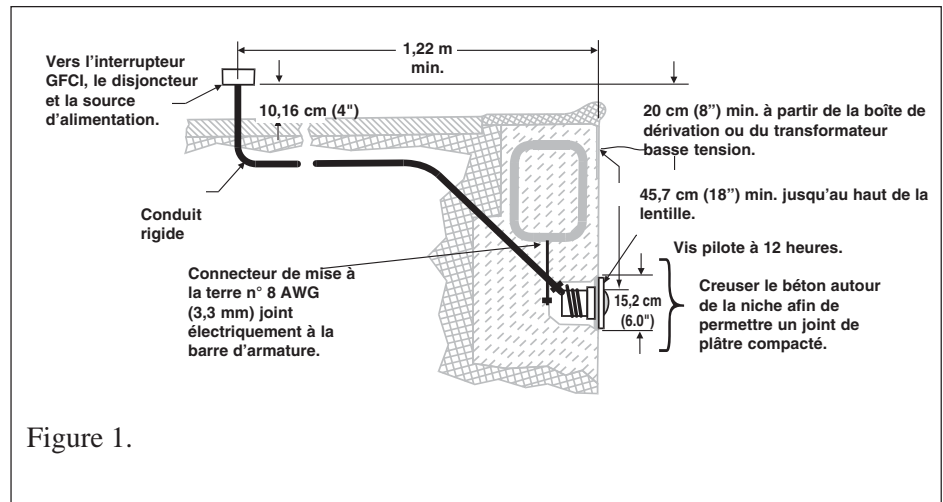
12 VAC LUMINARIES SPECIFICATION:
120 VAC  , 50/60 Hz



Section I. Installation de l'appareil d'éclairage lors de la construction d'une nouvelle piscine

A. Avant que l'appareil d'éclairage ne puisse être installé, l'électricien devra procéder aux préparatifs suivants, cf. figure 1 ci-dessous.

1. S'assurer d'abord que la piscine est conforme aux spécifications courantes du Code national de l'électricité et de tous les codes et ordonnances locaux. Avant que la lampe immergée ne puisse être installée, il faut qu'un électricien agréé ou breveté installe un circuit électrique qui soit conforme à ces spécifications ou qui les dépasse. Certaines des spécifications du Code national de l'électricité applicables aux circuits électriques des piscines sont indiquées ci-dessous. Vérifier ainsi que :
 - a. Le circuit d'éclairage comporte un interrupteur à détection de courant de terre (GFCI) et un disjoncteur du calibre approprié.
 - b. La boîte de dérivation (ou, pour les modèles de 12 volts, le transformateur basse tension) est située à au moins 20 cm (8 pouces) au-dessus du niveau du sol et à au moins 1,22 m (48 pouces) du bord de la piscine, cf. figure 1 ci-dessous.
 - c. L'appareil d'éclairage et tous les éléments métalliques situés à moins de 1,5 m (5 pieds) de la piscine comportent des joints électriques appropriés.
 - d. La niche submersible doit être installée convenablement, de telle manière que le trou de la vis soit à 12 heures et que le rebord supérieur de la lentille du luminaire soit à une profondeur d'au moins 45,7 cm (18 pouces) au-dessous de la surface de l'eau dans la piscine, cf. figure 1 ci-dessous.



REMARQUE

La position requise de tous les luminaires Pentair est d'avoir la vis pilote à 12 heures. Ceci est garanti par l'installation correcte de la niche.

- e. La niche immergée comporte des joints électriques appropriés et est convenablement reliée à la terre au moyen du connecteur de terre n° 8 AWG (3,3 mm) situé à l'arrière de la niche, cf. figure 1.

REMARQUE :

Le circuit électrique peut être vérifié au moyen d'un kit d'essai de qualification électrique pour piscines et bains tourbillon, kit disponible auprès de Pentair Aquatic Systems. L'inspection du circuit au moyen du kit en question doit être réalisée par un personnel breveté et bien formé.

2. Pour s'assurer que le circuit électrique de la piscine est conforme à toutes les spécifications applicables, l'électricien devra aussi consulter le service de construction local.
 3. Pour réaliser une connexion à la terre et des joints électriques satisfaisants, n'utiliser que des niches immergées de Pentair Aquatic Systems.
- B. Une fois le circuit électrique installé conformément aux spécifications, procéder comme suit :
1. Acheminer le cordon à travers le conduit jusqu'à la boîte de dérivation en laissant au moins 1,22 m (4 pieds) à enrouler autour de la lampe au niveau de l'appareil d'éclairage, cf. figure 1. Ce mètre vingt-deux permet de procéder au remplacement de la lampe une fois la piscine remplie d'eau.
 2. Couper le cordon au niveau de la boîte de dérivation en laissant au moins 15 cm (6 pouces) pour les raccordements.
 3. Couper la gaine extérieure du cordon sur 15 cm (6 pouces) afin de mettre à nu les trois conducteurs internes isolés en veillant à ne pas endommager leur isolement.
 4. Raccorder les trois conducteurs aux fils correspondants du circuit électrique dans la boîte de dérivation et refermer solidement le couvercle de cette dernière.

AVERTISSEMENT

À moins qu'elle ne soit totalement immergée dans l'eau, ne jamais utiliser cette lampe pendant plus de 10 secondes, car elle atteindrait alors des températures excessives susceptibles de provoquer des brûlures graves ou de casser l'ampoule ou la lentille et d'entraîner par là des blessures graves pour les utilisateurs de la piscine, les installateurs ou d'autres personnes, ou encore des dégâts matériels.

5. Remettre l'ensemble lampe dans la niche et serrer la vis de guide spéciale en acier inoxydable.

AVERTISSEMENT

N'utiliser que la vis de guide spéciale en acier inoxydable livrée avec cette lampe immergée. Cette vis fixe solidement le logement à la bague de montage et à la niche immergée et assure la mise à la terre. L'emploi de toute autre vis risque de créer un danger électrique pouvant provoquer le décès ou des dommages corporels graves pour les utilisateurs de la piscine, les installateurs ou d'autres personnes par suite d'un choc électrique.

6. Ne pas utiliser la lampe pendant plus de 10 secondes avant que la piscine ne soit suffisamment remplie pour que la lampe soit totalement immergée dans l'eau. Mettre alors en marche l'interrupteur ou le disjoncteur principal ainsi que l'interrupteur de commande de la lampe afin d'en vérifier le bon fonctionnement.

Section II. Remplacement de l'appareil d'éclairage d'une piscine existante

DANGER

Risque de choc électrique ou d'électrocution



Cette lampe immergée doit obligatoirement être installée par un électricien agréé ou breveté ou par un technicien qualifié dans la maintenance des piscines conformément au Code national de l'électricité et à tous les codes et ordonnances locaux applicables. Une installation incorrecte risque de créer un danger électrique pouvant provoquer le décès ou des dommages corporels graves pour les utilisateurs de la piscine, les installateurs ou d'autres personnes par suite d'un choc électrique et pouvant également entraîner des dégâts matériels.

Sous peine de provoquer le décès ou des blessures graves pour le préposé à l'entretien, les utilisateurs de la piscine ou d'autres personnes par suite d'un choc électrique, veiller à toujours déconnecter la lampe de la piscine du secteur au niveau du disjoncteur avant de procéder au remplacement de la lampe.

A. Avant de remplacer l'appareil d'éclairage.

1. S'assurer d'abord que la piscine est conforme aux spécifications courantes du Code national de l'électricité et de tous les codes et ordonnances locaux. Avant que la lampe immergée ne puisse être installée, il faut qu'un électricien agréé ou breveté installe un circuit électrique qui soit conforme à ces spécifications ou qui les dépasse. Certaines des spécifications du Code national de l'électricité applicables aux circuits électriques des piscines sont indiquées ci-dessous. Vérifier ainsi que :
 - a. Le circuit d'éclairage comporte un interrupteur à détection de courant de terre (GFCI) et un disjoncteur du calibre approprié.
 - b. La boîte de dérivation (ou, pour les modèles de 12 volts, le transformateur basse tension) est située à au moins 20 cm (8 pouces) au-dessus du niveau du sol et à au moins 1,22 m (48 pouces) du bord de la piscine, cf. figure 1.
 - c. L'appareil d'éclairage et tous les éléments métalliques situés à moins de 1,5 m (5 pieds) de la piscine comportent des joints électriques appropriés.
 - d. La niche immergée est correctement installée de manière à ce que le bord supérieur de la lentille de la lampe soit à au moins 45,7 cm (18 pouces) au-dessous de la surface de l'eau dans la piscine, cf. figure 1.
 - e. La niche immergée comporte des joints électriques appropriés et est convenablement reliée à la terre au moyen du connecteur de terre n° 8 AWG (3,3 mm) situé à l'arrière de la niche, cf. figure 1.

REMARQUE :

Le circuit électrique peut être vérifié au moyen d'un kit d'essai de qualification électrique pour piscines et bains tourbillon, kit disponible auprès de Pentair Water Pool and Spa, Inc. L'inspection du circuit au moyen du kit en question doit être réalisée par un personnel breveté et bien formé.

2. Pour s'assurer que le circuit électrique de la piscine est conforme à toutes les spécifications applicables, l'électricien devra aussi consulter le service de construction local.
3. Pour réaliser une connexion à la terre et des joints électriques satisfaisants, n'utiliser que des niches immergées de Pentair Aquatic Systems.

- B. Pour remplacer l'appareil d'éclairage une fois le circuit électrique installé conformément aux spécifications, procéder comme suit.

AVERTISSEMENT

Avant d'installer la lampe immergée, veiller à rendre le circuit électrique de la piscine conforme aux spécifications du code, car on risquerait autrement de créer un danger électrique pouvant provoquer le décès ou des dommages corporels graves pour les utilisateurs de la piscine, les installateurs ou d'autres personnes par suite d'un choc électrique, et entraîner également des dommages matériels.

1. Mettre à l'arrêt l'interrupteur ou le disjoncteur principal ainsi que l'interrupteur de commande de la lampe immergée.
2. Pour retirer l'ensemble lampe, ôter la vis de guide spéciale en acier inoxydable située au sommet de la bague avant, retirer l'ensemble de la niche et le placer sur la plate-forme.

AVERTISSEMENT

Veiller à conserver la vis de guide spéciale en acier inoxydable de cette lampe immergée. Cette vis fixe solidement le logement à la bague de montage et à la niche immergée et assure la mise à la terre. L'emploi de toute autre vis risque de créer un danger électrique pouvant provoquer le décès ou des dommages corporels graves pour les utilisateurs de la piscine, les installateurs ou d'autres personnes par suite d'un choc électrique.

3. Enlever le couvercle de la boîte de dérivation, débrancher les fils électriques de l'appareil d'éclairage et tirer le cordon à travers le conduit.
4. Acheminer le cordon du nouvel appareil à travers le conduit depuis la niche jusqu'à la boîte de dérivation.

REMARQUE :

Selon la longueur du conduit, il se pourrait que l'on ait besoin d'outils spéciaux pour tirer le cordon à travers le conduit.

5. Laisser au moins 1,22 m (4 pieds) de cordon à enrouler autour de la lampe, cf. figure 1. Ce mètre vingt-deux permet de procéder au remplacement de la lampe une fois la piscine remplie d'eau.
6. Couper le cordon au niveau de la boîte de dérivation en laissant au moins 15 cm (6 pouces) pour les raccordements.
7. Couper la gaine extérieure du cordon sur 15 cm (6 pouces) afin de mettre à nu les trois conducteurs internes isolés en veillant à ne pas endommager leur isolement.
8. Raccorder les trois conducteurs aux fils correspondants du circuit électrique dans la boîte de dérivation (conducteur noir raccordé au fil de tension, conducteur blanc au fil de retour et conducteur vert au fil de terre) et refermer solidement le couvercle de la boîte.

AVERTISSEMENT

À moins qu'elle ne soit totalement immergée dans l'eau, ne jamais utiliser cette lampe pendant plus de 10 secondes, car elle atteindrait alors des températures excessives susceptibles de provoquer des brûlures graves ou de casser l'ampoule ou la lentille et d'entraîner par là des blessures graves pour les utilisateurs de la piscine, les installateurs ou d'autres personnes, ou encore des dégâts matériels.

9. Remettre l'ensemble lampe dans la niche et serrer la vis de guide spéciale en acier inoxydable.

AVERTISSEMENT

N'utiliser que la vis de guide spéciale en acier inoxydable livrée avec cette lampe immergée. Cette vis fixe solidement le logement à la bague de montage et à la niche immergée et assure la mise à la terre. L'emploi de toute autre vis risque de créer un danger électrique pouvant provoquer le décès ou des dommages corporels graves pour les utilisateurs de la piscine, les installateurs ou d'autres personnes par suite d'un choc électrique.

10. Ne pas utiliser la lampe pendant plus de 10 secondes avant que la piscine ne soit suffisamment remplie pour que la lampe soit totalement immergée dans l'eau. Mettre alors en marche l'interrupteur ou le disjoncteur principal ainsi que l'interrupteur de commande de la lampe afin d'en vérifier le bon fonctionnement.

Sction III. Remplacement d'une ampoule uniquement

⚠ DANGER



Sous peine de provoquer le décès ou des dommages corporels graves pour l'installateur, le technicien de maintenance, les utilisateurs de la piscine ou d'autres personnes par suite d'un choc électrique, veiller à toujours déconnecter la lampe de la piscine du secteur au niveau du disjoncteur avant de procéder à son entretien.

- A. Mettre à l'arrêt l'interrupteur ou le disjoncteur principal ainsi que l'interrupteur de commande de la lampe immergée.
- B. Se procurer les éléments suivants :
1. Un nouveau joint de lentille (référence 79108600).
 2. Une ampoule du type correct et de la puissance qui convient, cf. tableau ci-contre.

Spécifications de l'ampoule :

120 volts - 250 watts - ampoule T-4**
120 volts - 100 watts - ampoule T-4**
120 volts - 60 watts - ampoule PAR 16***
12 volts - 100 watts - ampoule R-20***
12 volts - 75 watts - ampoule MR-16**

** AquaLight - *** SpaBrite

Tableau 1.

Modèles 12* volts

75 watts
100 watts
*Transformateur néces
saire

Modèles 120 volts

60 watts, 100 watts
250 watts

⚠ AVERTISSEMENT

Ne remplacer l'ampoule que par un modèle de type et de puissance semblables, faute de quoi on risque d'endommager l'ensemble lampe et de créer un danger électrique pouvant provoquer le décès ou des dommages corporels graves pour les utilisateurs de la piscine, les installateurs ou d'autres personnes par suite d'un choc électrique et pouvant également entraîner des dégâts matériels.

⚠ AVERTISSEMENT

Installer toujours un nouveau joint de lentille (référence 79108600) lorsque l'on démonte la lampe, faute de quoi de l'eau pourrait pénétrer dans l'ensemble et :

- (a) créer un danger électrique pouvant provoquer le décès ou des dommages corporels graves pour les utilisateurs de la piscine, les installateurs ou d'autres personnes par suite d'un choc électrique, ou
- (b) briser la lampe ou la lentille, ce qui pourrait de même provoquer des blessures graves pour les utilisateurs de la piscine, les installateurs ou d'autres personnes, ou entraîner des dégâts matériels.

- C. Pour retirer l'ensemble lampe, ôter la vis de guide spéciale en acier inoxydable située au sommet de la bague avant, retirer l'ensemble de la niche et le placer sur la plate-forme.

⚠ AVERTISSEMENT

Veiller à conserver la vis de guide spéciale en acier inoxydable de cette lampe immergée. Cette vis fixe solidement le logement à la bague de montage et à la niche immergée et assure la mise à la terre. L'emploi de toute autre vis risque de créer un danger électrique pouvant provoquer le décès ou des dommages corporels graves pour les utilisateurs de la piscine, les installateurs ou d'autres personnes par suite d'un choc électrique.

- D. Démontez l'appareil d'éclairage et retirez l'ampoule. Ôtez le vieux joint et s'en débarrassez.
- E. Lors de la pose de la lampe, installez un nouveau joint Pentair Water Pool and Spa référence 79108600.
- F. Sélectionnez l'ampoule de remplacement dans le tableau 1.

1. Pour les lampes AquaLight de 100 et 250 watts, voir les figures 2 et 3 ci-dessous.
2. Rapprochez les extrémités du fil de fer au niveau des flèches, cf. figure 2, jusqu'à le refermer en formant une ouverture en losange, cf. figure 3.
3. Tout en maintenant le fil dans cette forme, cf. figure 3, introduisez l'ampoule à travers l'ouverture en losange et la vissez dans la douille.
4. Veillez à ne pas laisser l'ampoule entrer en contact avec la peau nue car cela risquerait d'en réduire la durée de service.

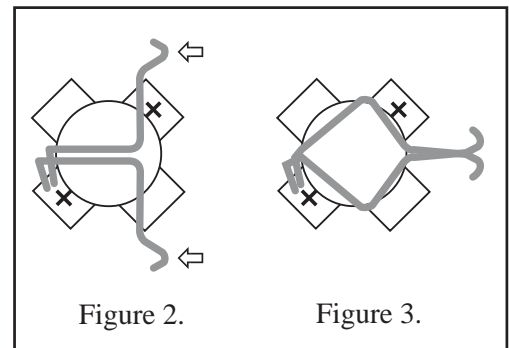


Figure 2.

Figure 3.

AVERTISSEMENT

À moins qu'elle ne soit totalement immergée dans l'eau, ne jamais utiliser cette lampe pendant plus de 10 secondes, car elle atteindrait alors des températures excessives susceptibles de provoquer des brûlures graves ou de casser l'ampoule ou la lentille, et d'entraîner par là des blessures graves pour les utilisateurs de la piscine, les installateurs ou d'autres personnes, ou encore des dégâts matériels.

G. Fixer la bague à l'appareil d'éclairage. Pour assurer l'étanchéité, les vis d'étanchéité doivent être serrées de la manière suivante:

1. Pour les lampes à bague avant en chrome ou en laiton :

- (a) Serrer partiellement la vis à la position 3 heures, puis partiellement encore celle à la position 9 heures. Serrer partiellement une vis du côté opposé, puis partiellement encore celle placée dans la position diamétralement opposée.
- (b) Continuer à serrer partiellement toutes les vis comme indiqué ci-dessus jusqu'à ce qu'elles soient toutes solidement et uniformément vissées (on recommande un couple de 20 pouces-livres [22,5 kg-cm]).

2. Pour les lampes à bague avant en acier inoxydable:

Monter la vis et l'écrou à 45 degrés environ à droite de la vis de guide spéciale en acier inoxydable et de l'écrou correspondant sur le collier unitension jusqu'à ce que la distance entre les extrémités du collier soit égale à 6 mm (1/4 de pouce).

Voir à la page 23 les consignes de montage de la bague avant en acier inoxydable.

H. Remettre l'ensemble lampe dans la niche et serrer la vis sans tête spéciale en acier inoxydable.

AVERTISSEMENT

N'utiliser que la vis de guide spéciale en acier inoxydable livrée avec cette lampe immergée. Cette vis fixe solidement le logement à la bague de montage et à la niche immergée et assure la mise à la terre. L'emploi de toute autre vis risque de créer un danger électrique pouvant provoquer le décès ou des dommages corporels graves pour les utilisateurs de la piscine, les installateurs ou d'autres personnes par suite d'un choc électrique.

I. Ne pas utiliser la lampe pendant plus de 10 secondes avant que la piscine ne soit suffisamment remplie pour que la lampe soit complètement immergée dans l'eau. Mettre alors en marche l'interrupteur ou le disjoncteur principal ainsi que l'interrupteur de commande de la lampe afin d'en vérifier le bon fonctionnement.

Consignes de montage de la bague avant en acier inoxydable

1. La lampe étant posée sur sa base, placer l'ensemble joint sur son logement comme indiqué (cf. figure 4). **UN NOUVEAU JOINT DE LENTILLE DOIT OBLIGATOIREMENT ÊTRE UTILISÉ CHAQUE FOIS QUE LA LAMPE EST RÉASSEMBLÉE.** Centrer la bague avant en acier inoxydable et la placer par-dessus l'ensemble lentille et joint. Pendant l'installation de cet ensemble, les leviers de blocage devraient être libres en position basse. Aligner la vis de guide spéciale en acier inoxydable de la bague avant sur la flèche de l'étiquette marquée « TOP » (Haut) – la flèche de cette étiquette doit s'aligner sur la vis de guide de la bague.
2. Les extrémités pliées du collier circulaire unitension étant dirigées vers le bas, ouvrir ce dernier et l'insérer dans les rainures en « U » des leviers de blocage. S'assurer que les extrémités pliées du collier se trouvent bien entre les deux leviers comme indiqué sur la figure 4, emplacement A. Vérifier que le collier est correctement engagé dans les rainures de tous les leviers, cf. figure 5.
3. Tourner la lampe de manière à ce qu'elle repose sur sa lentille. Serrer la vis et l'écrou jusqu'à ce que les extrémités du collier ne soient plus séparées que par 6 mm (1/4 de pouce) tout au plus, cf. figure 5.

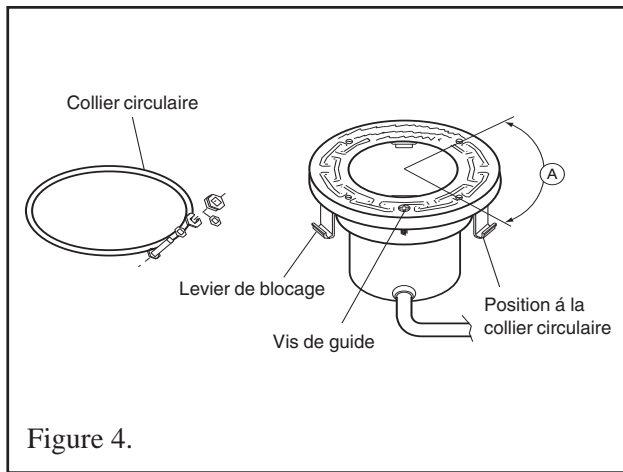


Figure 4.

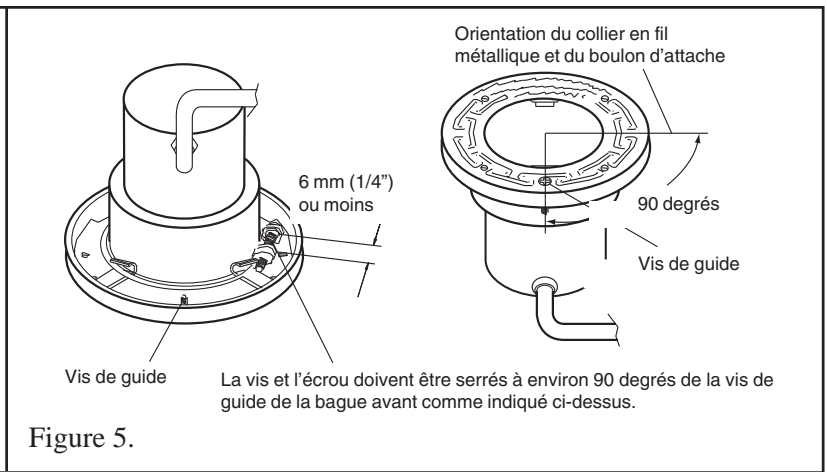
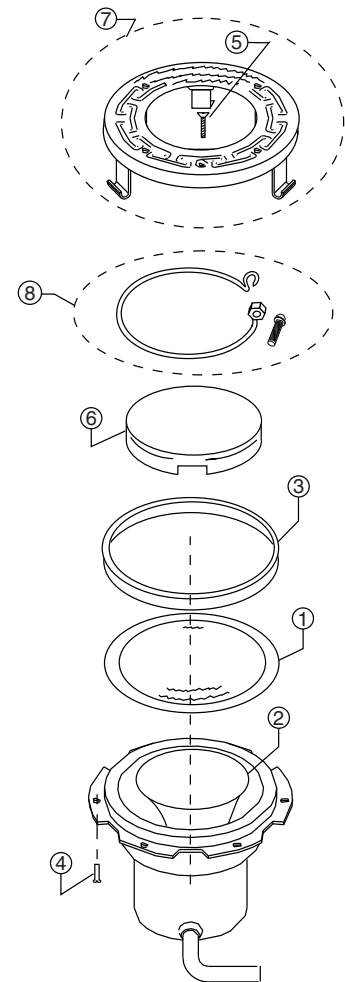


Figure 5.

Section IV. Nomenclature des pièces

Article No.	Pièce No.	Description
1	79107800	Lentille transparente en verre trempé, 10 cm (4") de diamètre (12 volts SpaBrite, 120 volts / 12 volts AquaLight)
1	650086	Lentille transparente en verre trempé, 10 cm (4") de diamètre (120 volts SpaBrite)
2	650139Z	Ampoule 60 watts, 120 volts, PAR 16, (SpaBrite)
2	79108100	Projecteur, base moyenne, 100 watts, 12 volts (SpaBrite)
2	79102900	Douille à vis pour ampoule quartz-halogène 100 watts (AquaLight)
2	79113800	Douille à vis pour ampoule quartz-halogène 250 watts (AquaLight)
2	79112400	Ampoule 75 watts, 12 volts, 2 pôles (AquaLight)
2	070517	Ampoule à baïonnette 100 watts, 120 volts (AquaLight)
2	79112700	Ampoule à baïonnette 250 watts, 120 volts (AquaLight)
3	79108500	Joint de lentille, 10 cm (4") de diamètre (12 volts SpaBrite)
3	79108600	Joint en silicone, pour 100 watts, 250 watts (AquaLight, et 120 volts SpaBrite)
4	98208600	Vis inox 10-24 x 3/8" (9 mm), 6 requises, pour laiton-chrome
5	79104800	Vis de guide avec rondelle captive en caoutchouc, laiton
5	619355	Vis de guide avec rondelle captive en caoutchouc, inox
6	79108900	Lentille colorée en rouge à changement rapide
6	79109000	Lentille colorée en bleu à changement rapide
6	650015	Lentille colorée en magenta à changement rapide
6	650016	Lentille colorée en pourpre à changement rapide
6	650017	Lentille colorée en teal à changement rapide
6	650018	Lentille colorée en vert à changement rapide
6	650019	Lentille colorée en emballent (cing colorée) à changement rapide
7	79111600	Ensemble bague avant inox
8	79210400	Ensemble fil inox unitension avec écrou soudé



PRIÈRE DE LIRE ET DE CONSERVER CETTE NOTICE !

© 2014 Pentair Water Pool and Spa, Inc. Tous droits réservés.

1620 Hawkins Ave., Sanford, NC 27330 • (800) 831-7133 • (919) 566-8000

10951 West Los Angeles Ave., Moorpark, CA 93021 • (800) 831-7133 • (805) 553-5000

Ce document est sujet à tous changements sans préavis.

Pentair Aquatic Systems, SpaBrite et AquaLight sont des marques de commerce de Pentair Water Pool and Spa, Inc. Les autres marques ou dénominations commerciales utilisées dans ce document pour faire référence aux entités se réclamant de ces marques ou dénominations ou à leurs produits sont la propriété de leurs détenteurs respectifs. Pentair Water Pool and Spa, Inc. déclare n'avoir aucun intérêt dans les marques et noms de produits autres que les siens.



SPACOMMAND® SPA-SIDE REMOTE FOR EASYTOUCH®, INTELLITOUCH® and COMPOOL® CP3800 SERIES CONTROL SYSTEMS



INSTALLATION AND USER'S GUIDE

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS
READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS
SAVE THESE INSTRUCTIONS

Technical Support

Phone: (800) 831-7133 - Fax: (800) 284-4151

visit www.pentairpool.com and www.staritepool.com:

CONTENTS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS	i
SpaCommand Spa-Side Remote Overview	1
Upgrading iS10 Remote	1
Operating the SpaCommand Spa-Side Remote	1
SpaCommand Spa-Side Remote Buttons	2
EasyTouch and IntelliTouch button assignments	3
Compool button assignments	3
SpaCommand Spa-Side Remote Kit Contents	4
SPACOMMAND SPA-SIDE REMOTE INSTALLATION	5
Recess Mount Installation (with Mud-Box)	5
Spa-Side Remote Mounting Space Dimensions	5
RECESS MOUNT INSTALLATION (without MUD-BOX)	6
SURFACE MOUNT INSTALLATION (without MUD-BOX)	8
REPLACING EXISTING SPACOMMAND REMOTE	10
UPGRADE EXISTING iS10 REMOTE	11
WIRING THE SPACOMMAND REMOTE TO THE LOAD CENTER	15
Adding Multiple SpaCommand Spa-Side Remotes (IntelliTouch)	17
Setting up SpaCommand Spa-Side Remote (IntelliTouch)	18
Setting up SpaCommand Spa-Side Remote (EasyTouch)	19
Compool SS8 Remote Upgrade Installation	20

IMPORTANT WARNING AND SAFETY INSTRUCTIONS

⚠ WARNING

INSTALLERS, POOL OPERATORS AND POOL OWNERS MUST READ THESE WARNINGS AND ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THE SPA-SIDE REMOTE.

⚠ WARNING

Most states and local codes regulate the construction, installation, and operation of public pools and spas, and the construction of residential pools and spas. It is important to comply with these codes, many of which directly regulate the installation and use of this product. Consult your current local building and health codes for more information.



IMPORTANT NOTICE - Attention Installer: This Installation and User's Guide ("Guide") contains important information about the installation, operation and safe use of this spa-side remote. This Guide should be given to the owner and/or operator of this product.

⚠ WARNING

Before installing this product, read and follow all warning notices and instructions in this Guide. Failure to follow warnings and instructions can result in severe injury, death, or property damage. Call (800) 831-7133 for additional free copies of these instructions. Please refer to www.pentairpool.com for more information related to this products.

⚠ WARNING

Control System is intended to control heaters with built-in high limit circuits ONLY. Failure to do so may cause property damage or personal injury.

⚠ WARNING

Do not use this product to control an automatic pool cover. Swimmers may become entrapped underneath the cover.

⚠ WARNING

The SpaCommand® Spa-Side Remote must be installed by a qualified pool professional in accordance with the current National Electrical Code (NEC), NFPA 70 or the Canadian Electrical Code (CEC), CSA C22.1. All applicable local installation codes and ordinances must also be adhered to. Improper installation will create an electrical hazard which could result in death or serious injury to pool users, installers or others due to electrical shock, and may also cause damage to property. Always disconnect the power to the pool light at the circuit breaker before servicing the light. Failure to do so could result in death or serious injury to serviceman, pool users or others due to electrical shock.

READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS IN THIS GUIDE

SpaCommand® Spa-Side Remote Overview

The SpaCommand Spa-Side Remote is a double-insulated device for use with EasyTouch®, IntelliTouch® and Compool® (CPxxxx) Pool and Spa Control Systems. The SpaCommand Spa-Side Remote also supports the IntelliFlo® variable speed pump for speed and flow control. The SpaCommand spa-side remote can control ten functions from the spa location. The spa temperature can also be adjusted from the remote.

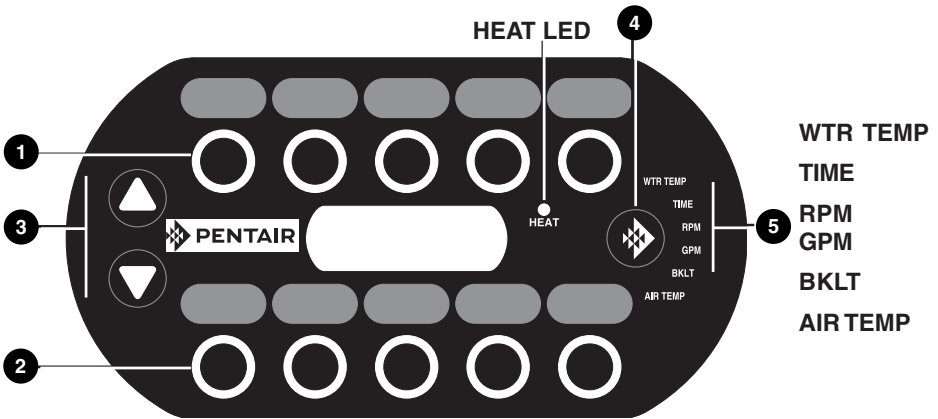
EasyTouch System: An EasyTouch system can support two SpaCommand spa-side remotes, however, the two remotes will mirror each other in functionality.

IntelliTouch System: Support up to four SpaCommand spa-side remotes per system. For more information see page 17.

Compool System (CPxxxx) Systems: A Compool system can support two SpaCommand spa-side remotes, however, the two remotes will mirror each other in functionality.

Upgrading the iS10 Spa-Side Remote: The Pentair Aquatic Systems iS10 spa-side remote can be upgraded with the SpaCommand spa-side remote using the existing iS10 mud-box. For more information, see page 11.

Spa-Side Remote Buttons/LEDs



- 1 **Auxiliary Circuit Buttons (Upper Row):** Circuit button one is assigned to **spa/heat** control. Circuit buttons 2 - 5 are assigned to AUX 1- AUX 4). *Note: Circuit buttons can be reassigned to any relay circuit.*
- 2 **Auxiliary Circuit Buttons (Lower Row):** Circuit button six is assigned to **pool/filter** control. Circuit buttons 7 - 10 are assigned to AUX 5- AUX 8). *Note: Circuit buttons can be reassigned to any relay circuit.*
- 3 **▼/▲(Up Arrow/Down Arrow Button):** Use these buttons to adjust or set a selected setting. These buttons will illuminate when active.
- 4 **Mode Button:** Press this button to select the options shown on next page. Press this button to enable the ▼/▲ buttons (both blue LEDs will illuminate, indicating the selection is ready to adjust/set).
- 5 **WTR TEMP LED:** Displays the current spa water temperature. *Note: If the Spa circuit button is not enabled (Circuit button one (top row), (LED on), the display is blank.*

- **Set Spa Temperature:** Press the **Mode** button until **WTR TEMP** LED is illuminated. Use the ▼/▲ button to adjust the current spa temperature. The current temperature display will blink while it is being adjusted. After setting the desired temperature, the display shows the actual temperature as it adjusts to the set temperature. This only functions while in the “Spa” mode. The temperature set by the remote is only temporary. When the “Spa” mode is switched OFF, the temperature set at the EasyTouch® or IntelliTouch® Automation System control panel will resume the next time the spa mode is activated using the “Set manual heat” function (see the EasyTouch automation User’s Guide (P/N 520584) and IntelliTouch automation User’s Guide (P/N 521075) for details. The “Spa” mode will automatically switch off after 24 hours.
- **TIME LED:** View the current EasyTouch or IntelliTouch system time.
- **RPM LED:** Press the ▼/▲ button to step increment the pump speed (RPM) for the IntelliFlo® VS Pump(*).
- **GPM LED:** Press the ▼/▲ button to step increment the flow rate (GPM) for the IntelliFlo VF pump*. **See page 18 and 19 for IntelliTouch and EasyTouch menu setup information.**

Note (*): The pump’s RPM or GPM selection is determined by the pump type (IntelliFlo VS or VF) pump being used. To adjust the pump speed (RPM) or flow rate (GPM) in step increments, press the **Mode button** and select either RPM (LED on) or GPM (LED on). The ▼/▲ button will illuminate. Use these buttons to step increase or decrease the RPM or GPM. The preset step speed and flow rate increments are set in the EasyTouch automation menu feature “iSx Pump Cntrl > Assign iS10” and IntelliTouch automation menu feature “SPA SIDE IFLO CONTROL” setting which determine the pump and step size to use. Press the **Mode** button to save and exit.

- **BKLT LED:** Adjust the LED display and button backlight brightness from 20-100%. Adjusting the display brightness will only take effect after dark. To adjust the display brightness, press the **Mode** button and select **BKLT** (LED on). The ▼/▲ buttons will illuminate. Press the ▼/▲ buttons to set the display brightness from 20 -100%. Press the **Mode** button to save and exit.
- **AIR TEMP:** View the current outside ambient air temperature.

HEAT LED: The Heat LED illuminates when the spa button circuit is pressed to activate the spa heater, indicating the spa heater circuit is on.

Operating the Spa-Side Remote

The spa-side remote can control up to ten system functions, depending on the system being used (EasyTouch, IntelliTouch and Compool control systems). Each circuit function can be labeled above the buttons to identify the button function. An LED indicator light behind each button indicates which circuit is active. When one of the circuit buttons is pressed, the LED indicator is illuminated, indicating that the circuit has been activated.

Note: For IntelliTouch system only: IntelliTouch automation supports multiple spa-side remote. For more information about connecting and configuring multiple remotes, see page 15.

EasyTouch® and IntelliTouch® Control Systems (default button assignments)

	UPPER ROW	LOWER ROW
BUTTON 1	SPA	POOL
2	AUX 1	AUX 5
3	AUX 2	AUX 6
4	AUX 3	AUX 7
5	AUX 4	UNAVAILABLE

EasyTouch System

Note: HI-TEMP and LO-TEMP indicates equipment operating a “Single Body of Water.” SPA and POOL indicates “Shared Equipment” operating dual body of water (spa and pool).

	TOP ROW	BOTTOM ROW
BUTTON 1 i5, i7+3, i9+3, i10+3D i5S, i9+3S	SPA HI-TEMP	POOL LO-TEMP
2	AUX 1	AUX 5
3	AUX 2	AUX 6
4	AUX 3	AUX 7
5	AUX 4	AUX 8

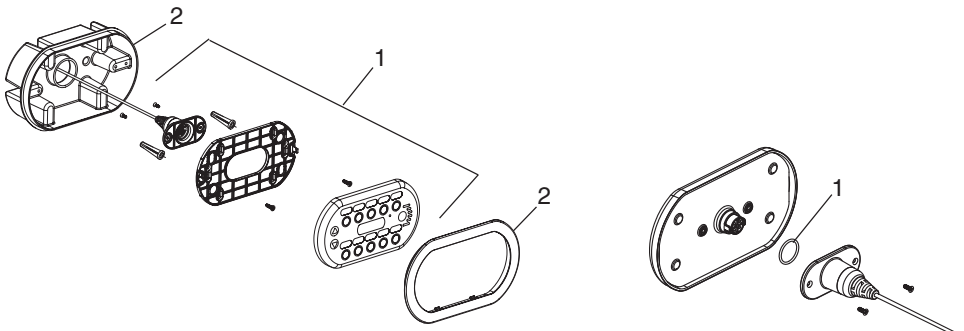
IntelliTouch System

Compool® CP3xxx Control System (default button assignments)

SpaCommand Button	Upper Row	SpaCommand Button	Lower Row
1	SPA	6	AUX 4
2	POOL	7	AUX 5
3	AUX 1	8	AUX 6
4	AUX 2	9	AUX 7
5	AUX 3	10	Not Used

SpaCommand® Spa-Side Remote Kit Contents

Item	Part Number	Description
1	521176 Black/150 ft cable 521177 Black/250 ft cable 521178 White/150 ft cable 521179 White/250 ft cable	Spa-Side Remote Controller assembly. Two attached screws (2x), four wire (22 AWG) conductor cable. Bracket with two plastic anchors. O-Ring.
Replacement Parts		
	521500	SPACOMMAND REPLACEMENT PLASTICS KIT
	521501	SPACOMMAND REPLACEMENT 150' CABLE
	521502	SPACOMMAND REPLACEMENT 250' CABLE
	521503	SPACOMMAND REPLACEMENT LABELS (for white remotes)
	521504	SPACOMMAND REPLACEMENT LABELS (for black remotes)
SpaCommand Accessory Options		
2	521180	Mud-Box and cover (purchase separately. Not included in kit).
	520001	Compool CP3xxx Adapter Kit



SPACOMMAND® SPA-SIDE REMOTE INSTALLATION

The following describes how to install the SpaCommand spa-side remote. Read through the installation instructions before starting.

⚠ WARNING

Be sure that the pool and spa meets the requirements of the current National Electrical Code (N.E.C.) Article 680-22 and all local codes and ordinances. A pool service professional must install the SpaCommand spa-side remote.

IMPORTANT: The SpaCommand spa-side remote is water resistant, however it is recommended not to totally submerged it. Install the remote above the highest sustained water level. If using a mud-box, do not install below the spa water level.

SpaCommand Spa-Side Remote Mounting Space Requirements

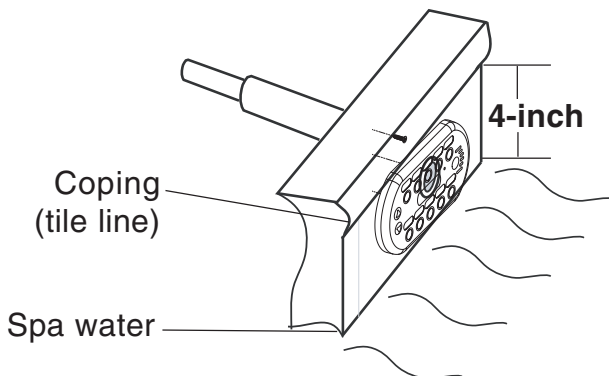
To install the SpaCommand spa-side remote into the wall of a gunite spa, provision must be made while the spa is being plumbed. For recessed mounting (even with tile, plaster, or other flat installation only), a mounting enclosure (mud-box, P/N 521180 sold separately) and bezel must be used. For surface mounting (protruding from deck, tile or uneven surface), a faceplate is used without the use of a mud-box. When installed, the spa-side remote requires the following space:

Faceplate:	6-1/2" x 3-3/4"
Mud-box:	7-1/2" x 4-3/4" x 2" deep
Material:	ABS plastic

Note: If the EasyTouch® or IntelliTouch® Control System load center is not located above the spa water level, a junction box should be provided (above water level) for connection to the spa-side remote and load center.

4-inch Tile Line to Spa Water Clearance

For new pool/spa installation: It is recommended a minimum four (4) inch clearance from the top of the tile line (coping) on the spa wall to the water line. This ensures that the lower edge of the SpaCommand remote is not submerged in the spa water.



RECESS MOUNT INSTALLATION (with MUD-BOX)

Step 1: Install Conduit

Prepare the mounting location near the spa: Install a one (1) inch conduit where the remote control is to be located (see Figure 1). Conduit may be reduced down to $\frac{3}{4}$ -inch or $\frac{1}{2}$ -inch after the first three (3) inches cast into the spa area. Be sure the conduit is perpendicular to the surface (90° angle). Run the conduit, using sweep elbows for turns from the spa to the low voltage raceway of EasyTouch® to IntelliTouch® Control System load center.

Step 2: Install Mud-Box

Mount the mud-box over the conduit. Trim the conduit so that it just protrudes into the mud-box. The fit will be loose. Orient the mud-box so that the spa-side remote is square with the deck or spa wall (see Figure 1). Secure the mud-box and plumbing together using neutral cure caulking or RTV. Insert the mud-box cover (secure with two screws) until the deck or spa wall are finished, discard cover when completed (keep the screws for bracket installation).

Note: If needed, a nipple is provided in the mud-box for drainage. Cut the end of the nipple and attach a piece of $\frac{1}{2}$ -inch tubing. Run the tubing to the appropriate drainage location away from the spa-side remote before finishing the deck or spa wall.

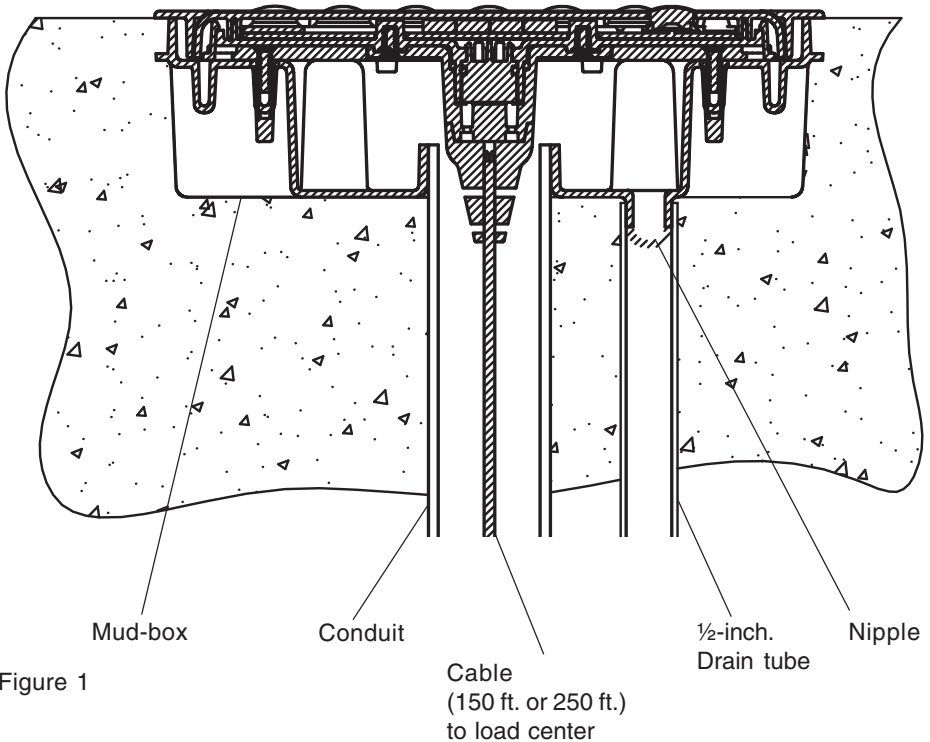


Figure 1

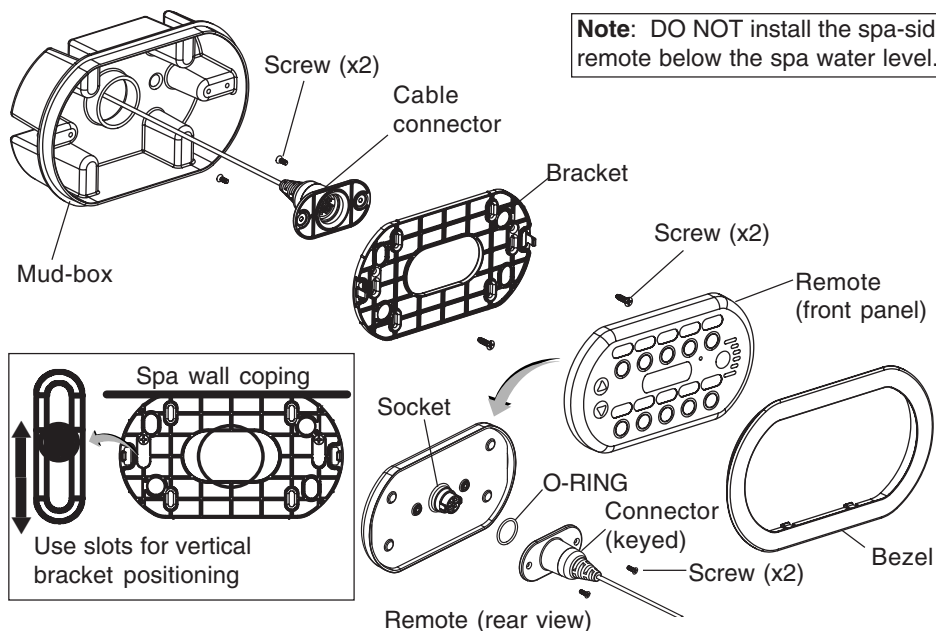
Spa-side remote (recess mount)

RECESS MOUNT INSTALLATION (with MUD-BOX)

Step 3: Mount the SpaCommand® Spa-Side Remote

To mount the spa-side remote (recess mount with mud-box):

1. Feed the remote wire into the mud-box conduit opening. Leave about eight inches of wire slack out of the mud-box for installation. Pull the wire through the conduit to the load center location. If needed use a "Fish Tape" or similar method to pull the wire through long conduit runs with multiple bends.
2. **Mount the bracket:** Insert the remote wire connector through the bracket opening. Mount the remote bracket onto the front of the mud-box.
Position the bracket: Use the vertical screw hole slots to position the bracket so that the top edge of the remote is level with the spa wall coping (see diagram below). Align the bracket screw holes with the mud-box screw holes and secure the bracket in place with the two screws.
3. **Connect the Cable Connector:** Place the O-RING over the round socket on the rear of the remote. Insert the connector into the socket. **The connector is keyed for the correct pin alignment. Be sure the connector fits flush against the back of the remote front panel.** Secure the connector to the rear of the remote with the two screws. Be sure that the wire in the mud-box is not pinched.
4. Place the remote onto the bracket. Press evenly on the bracket to secure in place.
5. Place the bezel on the front of the remote. Press evenly on the bezel to secure in place. Note: The bezel comes in two colors; white and black. Be sure to match the colors of the bezel and the remote front panel.



SURFACE MOUNT INSTALLATION (without MUD-BOX)

Step 1: Install Conduit

Prepare the mounting location near the spa by installing a one inch conduit where the remote control is to be located (see Figure 2). The conduit must protrude from the deck or spa wall. Be sure the conduit is perpendicular to the surface (90°). Conduit may be reduced down to $\frac{3}{4}$ inch or $\frac{1}{2}$ inch after the first three inches cast into the spa area. Run the conduit, using sweep elbows for turns, from the spa to the low voltage raceway of EasyTouch® to IntelliTouch® Control System load center. When the deck or spa wall have been finished, carefully trim the plumbing back to be flush to the deck or spa-wall.

Note: The spa-side remote should **not** be mounted below the spa water level.

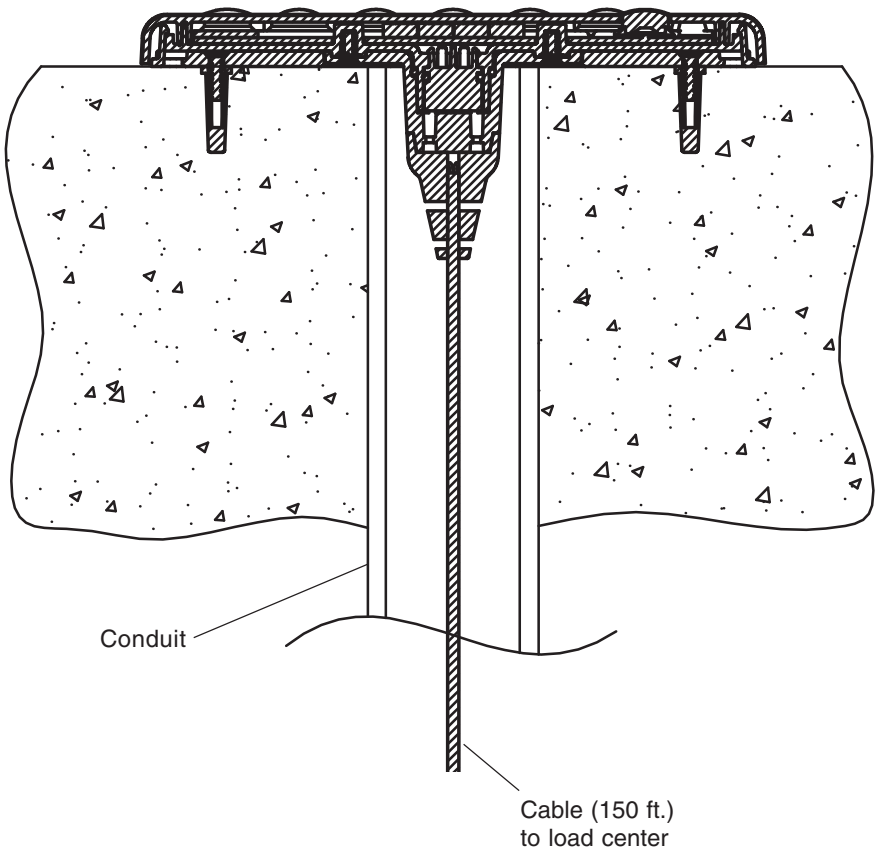


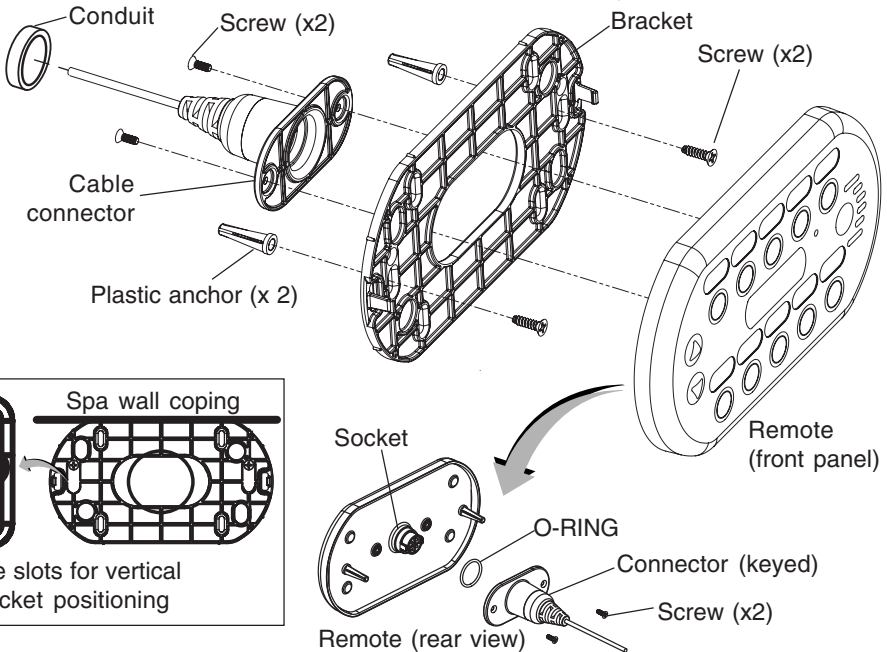
Figure 2

SURFACE MOUNT INSTALLATION

Step 2: Mount the SpaCommand® Spa-Side Remote

To mount the SpaCommand spa-side remote (surface mount - without mud-box):

1. Feed the remote wire into the conduit opening. Leave about eight inches of wire slack out of the conduit for installation. Pull the wire through the conduit to the load center location. If needed, use a "Fish Tape" or similar method to pull the wire through long conduit runs with multiple bends.
2. **Position bracket and drill two screw holes:** Position the wire connector flush with the top of the conduit and the bracket oval opening. Mark the two bracket screw holes in the spa wall or deck surface. Drill two 3/16 inch holes. Insert the two plastic wall anchors (provided in kit).
3. **Mount the bracket:** Insert the remote wire connector through the bracket opening. Use the vertical screw hole slots to position the bracket so that the top edge of the remote is level with the spa wall coping (see diagram below). Align the bracket screw holes with the two plastic anchors and secure the bracket in place with the two screws.
4. **Connect the remote:** Place the O-RING over the round socket on the rear of the remote. Insert the connector into the socket. The connector is keyed for the correct pin alignment. Be sure the connector fits flush against the back of the remote front panel. Secure the connector to the rear of the remote with the two screws. Be sure that the wire in the conduit is not pinched.
5. Place the remote onto the bracket. Press down evenly to snap in place.



Step 3: Connecting the Spa-Side Remote

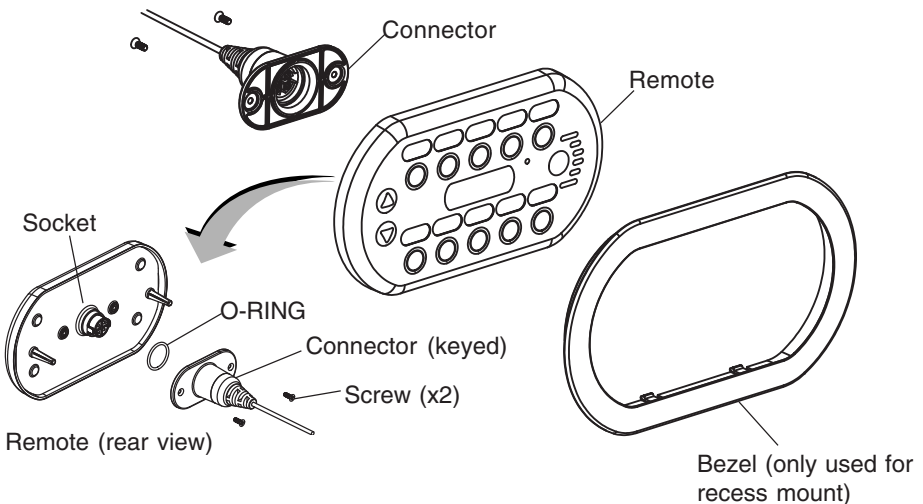
See "Wiring the SpaCommand spa-side remote to the EasyTouch® Automation load center," page 15. See "Wiring the SpaCommand spa-side remote to the IntelliTouch® Automation load center," page 15.

REPLACING EXISTING SPACOMMAND® SPA-SIDE REMOTE

SpaCommand Spa-Side Remote Removal/Replacement

To remove and replace the SpaCommand spa-side remote (surface mount and recess mount):

1. Using a small flat blade screwdriver, carefully pry off the front bezel. Set the bezel aside for reinstallation.
2. Using a small flat blade screwdriver, carefully pry off the remote from the bracket. Pull the remote with attached wire away from the bracket.
3. On the rear of the remote, remove the two screws securing the connector to the remote socket. Set the screws aside for reinstallation.
4. Disconnect the connector from the remote socket. Discard the o-ring. For reinstallation use the new o-ring provided in the kit.
5. **Connect the new remote:** Place the o-ring over the round socket on the rear of the remote. Insert the connector into the socket. The connector is keyed for the correct pin alignment. Be sure the connector fits flush against the back of the remote front panel. Secure the connector to the rear of the remote with the two screws.
6. Feed the remote wire into the conduit leaving some slack. Place the remote onto the bracket. Be sure that the wire in the conduit is not pinched. Press evenly on the bracket to snap in place.
7. **For recess mount only:** Place the bezel on the front of the remote. Press evenly on the bezel to secure in place. Note: The bezel comes in two colors; white and black. Be sure to match the colors of the bezel and the remote front panel.



UPGRADE EXISTING iS10 REMOTE (SURFACE MOUNT INSTALLATION)

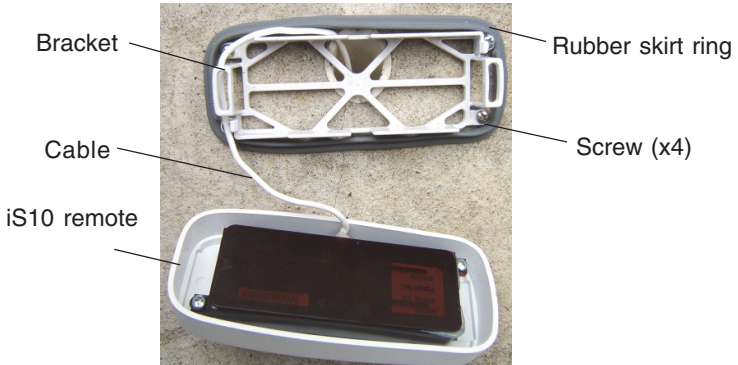
Upgrade an existing iS10 remote

The following describes how to replace a Pentair Aquatic Systems iS10 remote with the spa-side remote. The existing iS10 mud-box is compatible with the spa-side remote.

Step 1: Remove the iS10 remote

To remove the iS10 (surface and recess mount):

1. **Surface mount installation:** Gently pull the front of the iS10 remote away from the bracket that is attached to the spa wall and remove the. Remove the rubber skirt ring and discard. Remove the four screws securing the bracket to the spa wall. Discard the bracket and iS10 remote.



Recess mount installation (with mud-box): Gently pull the front of the iS10 remote away from the bracket that is attached to the mud-box and remove the remote. Remove the two screws securing the bracket to the mud-box. Discard the bracket and iS10 remote.



2. Cut the iS10 communication wire at the rear of the remote. Leave enough cable slack to attach the new remote cable.

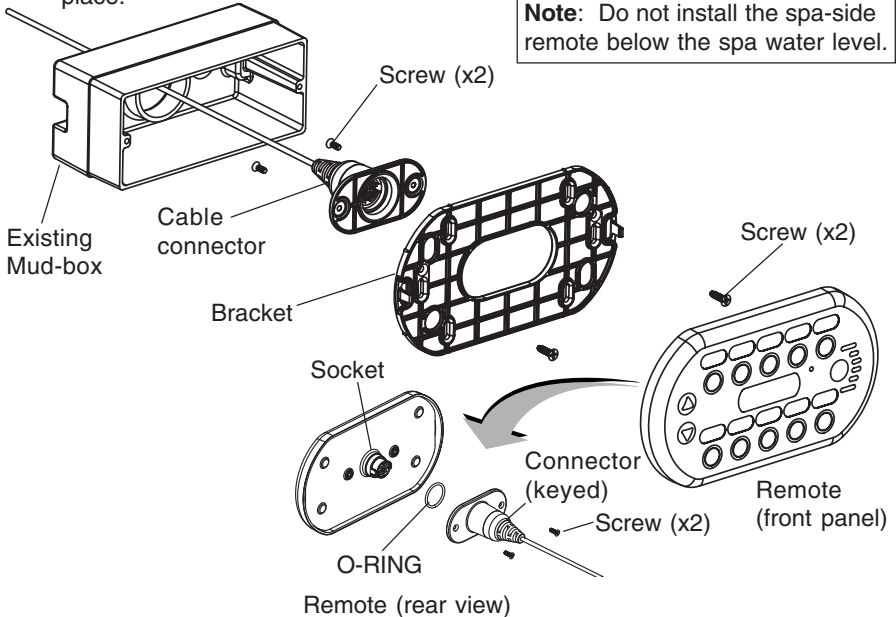
Step 2: Mount the SpaCommand® Spa-Side Remote (with existing mud-box)

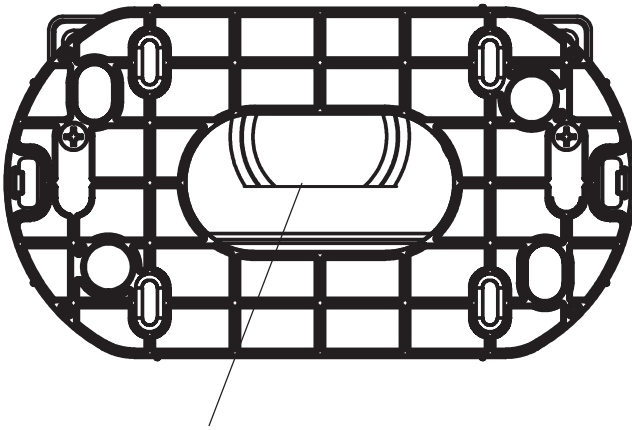
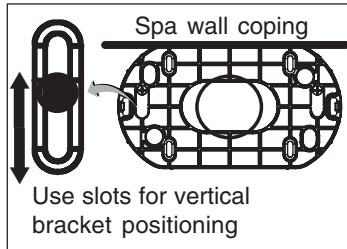
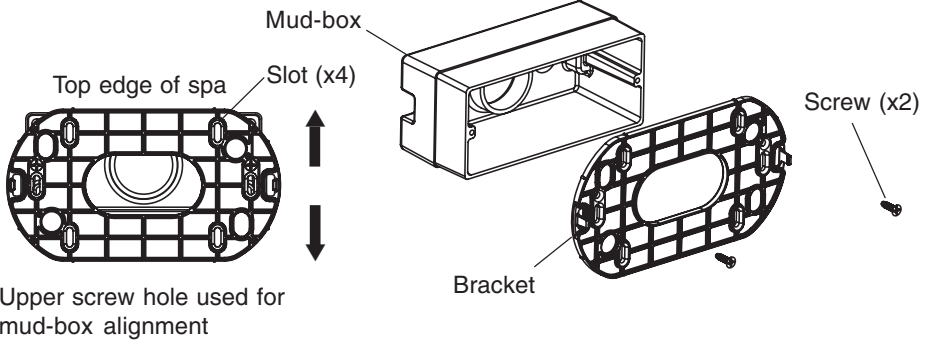
To install the SpaCommand Spa-Side Remote into the existing mud-box:

1. Tape the existing cable that is in the mud-box conduit to the new remote cable. Disconnect the cable connected to the COM port in the load center. Pull the wire connected to the new remote through the conduit into the load center conduit. Leave enough slack to connect the new cable connector to the rear socket of the remote. Note: If necessary, use a “Fish Tape” or similar method to pull the wire through long conduit runs with multiple bends.
2. **Mount the bracket:** Insert the remote wire connector through the bracket opening. Mount the remote bracket onto the front of the mud-box. **Note: If required, cut the lower edge of the conduit to align the cable connector and bracket (see illustration on next page).**

Position the bracket: Use the vertical screw hole slots to position the bracket so that the top edge of the remote is level with the spa wall coping (see diagram on next page). Note: If necessary, use the upper bracket screw holes for standard remote mud-box positioning. Align the bracket screw holes with the mud-box screws holes and secure the bracket in place with the two screws.

3. **Connect the Cable Connector:** Place the O-RING over the round socket on the rear of the remote. Insert the connector into the socket. The connector is keyed for the correct pin alignment. Be sure the connector fits flush against the back of the remote front panel. Secure the connector to the rear of the remote with the two screws. Be sure that the wire in the mud-box is not pinched.
4. Place the remote onto the bracket. Press evenly on the bracket to secure in place.





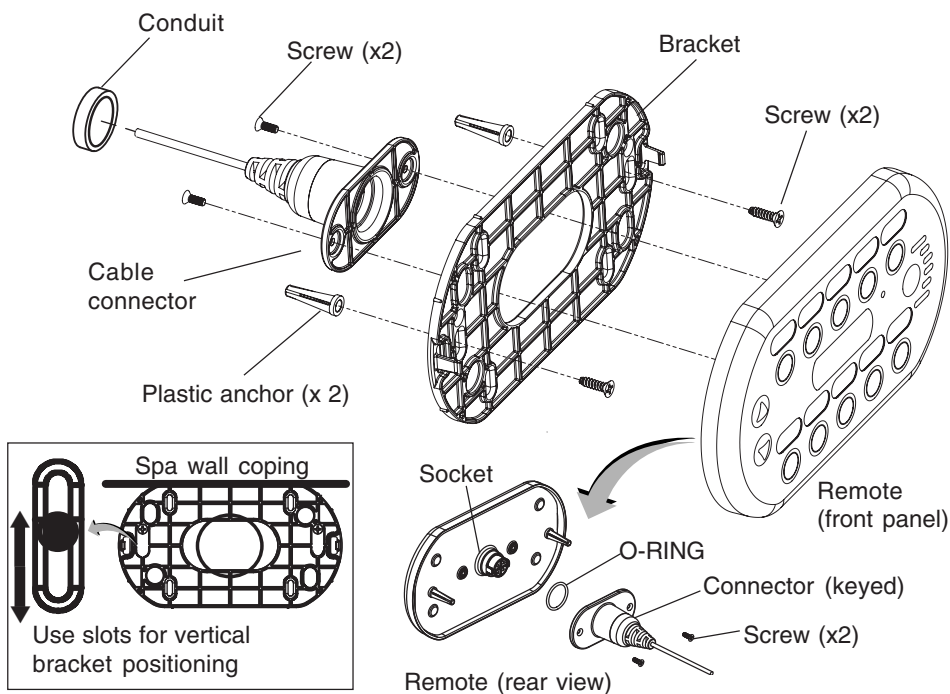
Cut the lower edge of the conduit to align cable connector and bracket.

Step 2: Mount the SpaCommand® Spa-Side Remote (surface mount)

To mount the SpaCommand spa-side remote (surface deck mount - without mud-box):

1. Tape the existing cable that is in the mud-box conduit to the new remote cable. Disconnect the cable connected to the COM port in the load center. Pull the wire connected to the new remote through the conduit into the load center conduit. Leave enough slack to connect the new cable connector to the rear socket of the remote. Note: If necessary, use a "Fish Tape" or similar method to pull the wire through long conduit runs with multiple bends.
2. **Plastic anchors:** If necessary, remove the existing plastic anchors and insert the new plastic wall anchors provided in the kit.
3. **Position the bracket:** Insert the remote wire connector through the bracket opening. Use the vertical screw hole slots to position the bracket so that the top edge of the remote is level with the spa wall coping (see diagram on next page). Align the bracket screw holes with the two plastic anchors and secure the bracket in place with the two screws.
4. **Connect the remote:** Place the O-RING over the round socket on the rear of the remote. Insert the connector into the socket. The connector is keyed for the correct pin alignment. Be sure the connector fits flush against the back of the remote front panel. Secure the connector to the rear of the remote with the two screws. Be sure that the wire in the mud-box is not pinched.
4. Place the remote onto the bracket. Press down evenly to secure in place (see diagram on next page).

Proceed to next page...



Step 3: Connecting the SpaCommand® Spa-Side Remote

See “Wiring the SpaCommand Spa-Side remote to the EasyTouch® Automation load center,” on page 15.

See “Wiring the SpaCommand Spa-Side remote to the IntelliTouch® Automation load center,” on page 15.

WIRING THE REMOTE TO THE AUTOMATION LOAD CENTER



WARNING All electrical installation, including electrical wiring methods and materials used to complete the electrical installation of the EasyTouch and IntelliTouch Pool/Spa control system **MUST BE PERFORMED BY A SERVICE PROFESSIONAL AND/OR UNDER DIRECT SUPERVISION OF A QUALIFIED ELECTRICIAN** in accordance with the current National Electrical Code or the Canadian Electric Code, as well as any current local electrical codes in effect at the time of installation. **Refer to NEC 680-21 (b) or CEC 687-060, 062, and 066 for further details.**

The SpaCommand® Spa-Side remote is connected to the EasyTouch® and IntelliTouch® Control System via an RS-485 four wire communication cable.

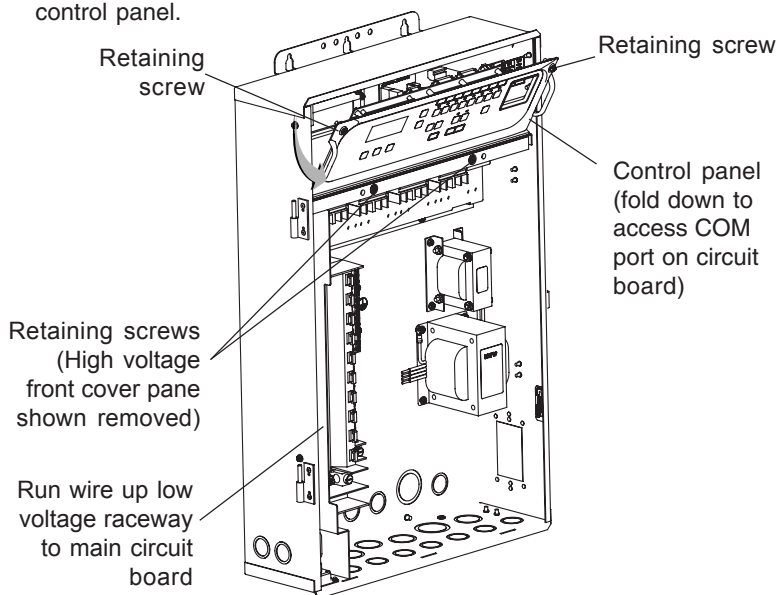
To connect the SpaCommand spa-side remote communication cable to EasyTouch and IntelliTouch control system load center:

1.

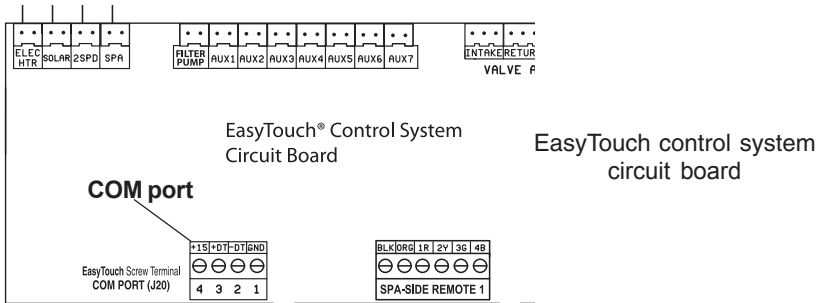


Switch OFF the power to the load center at the main circuit breaker before removing the High Voltage Cover Panel. Failure to do so could result in personal injury and/or death. Shorting wires may permanently damage unit. Close all panels and load center front door when remote installation is complete.

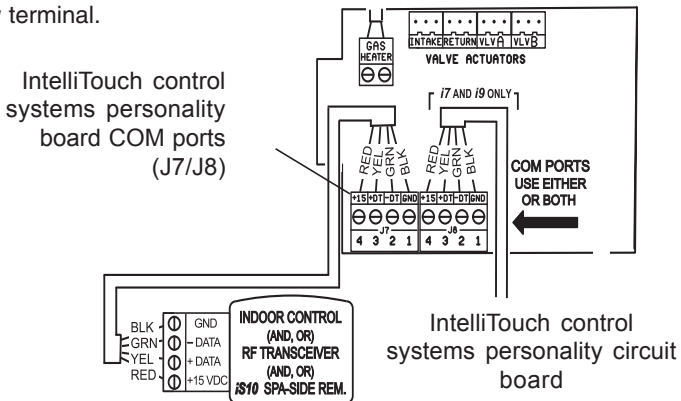
2. Unlatch the load center front door spring latches, and open the front door.
3. Remove the two screws securing the **high voltage front cover panel**, and remove it from the enclosure (illustration below shows panel removed).
4. Loosen the two control panel access screws and fold down the outdoor control panel.



5. Insert the four-wire cable into the plastic grommet on the bottom of the enclosure and route the wire up through the low voltage raceway to the main circuit board.
6. Strip back the cable jacket one inch and the cable conductors ¼-inch.
7. **EasyTouch System:** Insert the wires into the COM PORT (J20) screw terminals located on the top of the EasyTouch® Control System circuit board (see diagram below). Secure the wires with the screws. For wiring details, refer to the pin configuration shown below. Note: Multiple wires may be inserted into a single screw terminal.



IntelliTouch® Control System: Insert the wires into the either of the COM PORTS (J7 and J8) screw terminals located on the left side of the Personality board. Secure the wires with the screws. For wiring details, refer to the pin configuration shown below. Note: Multiple wires may be inserted into a single screw terminal.



8. Close the control panel and secure it with the two access screws.
9. Install the high voltage panel cover and secure it with the two retaining screws.
10. Close the load center front door and secure with the two latches.
11. Switch power on to the load center.
12. For spa-side remote IntelliTouch control system setup information, refer to “Adding a Spa-Side Remote to IntelliTouch automation,” on page 15.

ADDING MULTIPLE REMOTES TO INTELLITOUCH® CONTROL SYSTEM

The IntelliTouch® Control System supports up to four SpaCommand® Spa-Side Remotes (EasyTouch® Control System supports one remote). Each remote can control different functions or the same functions at different locations. Each remote can be assigned as number 1, 2, 3, or 4. If a different number is not assigned to each installed remote all remotes are assigned as number iS1. This is useful if you wish to have the same functions available at different remote locations.

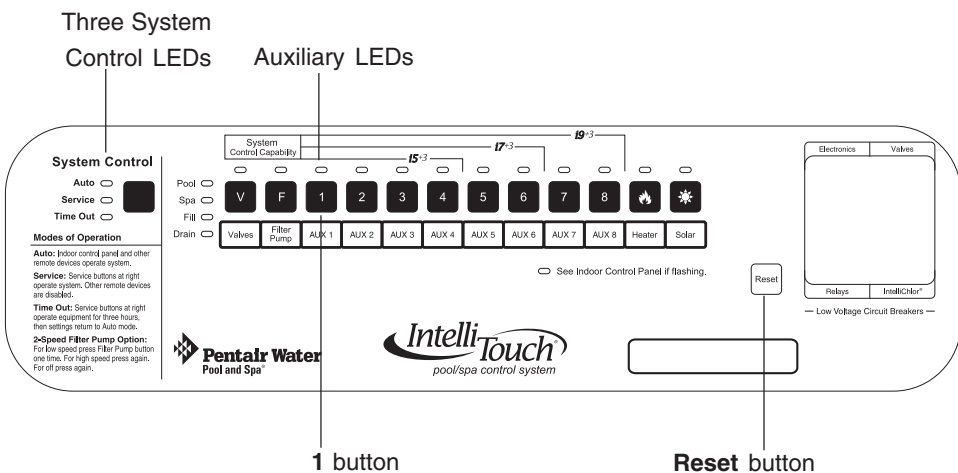
The following steps describe how to manually assign number 2, 3, or 4 to each spa-side remote.

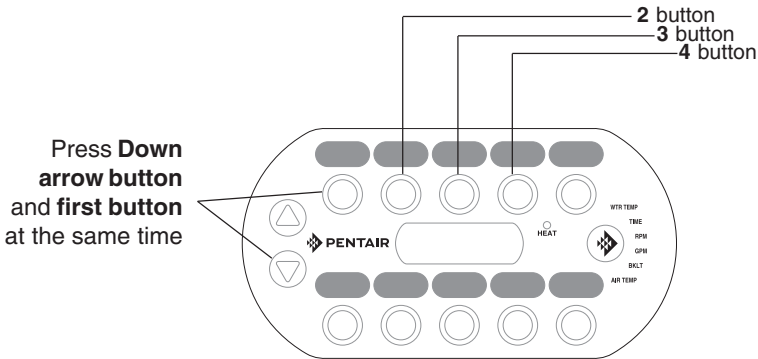
Note: The first installed spa-side remote is automatically assigned as number **iS1**. Additional remotes need to be manually assigned.

To assign additional spa-side remotes (iS2, iS3, or iS4):

1. On the IntelliTouch outdoor control panel, press the **Reset** button then press the **1** button. The three “System Control” LEDs will start flashing (see page 16).
2. On the remote, press the both the **DOWN arrow** button and the **1** button at the same time while the outdoor control panel LEDs are flashing.
3. The remote display will show **SHA**.
4. The four green remote LEDs behind circuit buttons will be illuminated. Do one of the following:
 - For the second remote, press **2 button**. **iS2** is displayed.
 - For the third remote, press **3 button**. **iS3** is displayed.
 - For the fourth remote, press **4 button**. **iS4** is displayed.
5. The remote red LEDs will start to flash for about a minute. Wait until they stop flashing. Repeat steps 2-4 for each remote.
6. On the outdoor control panel, press the **Reset** button. The spa-side remote is now configured.

Note: To configure the auxiliary buttons on the spa-side remote, refer to IntelliTouch control system Installation and User's Guide (P/N 521075)

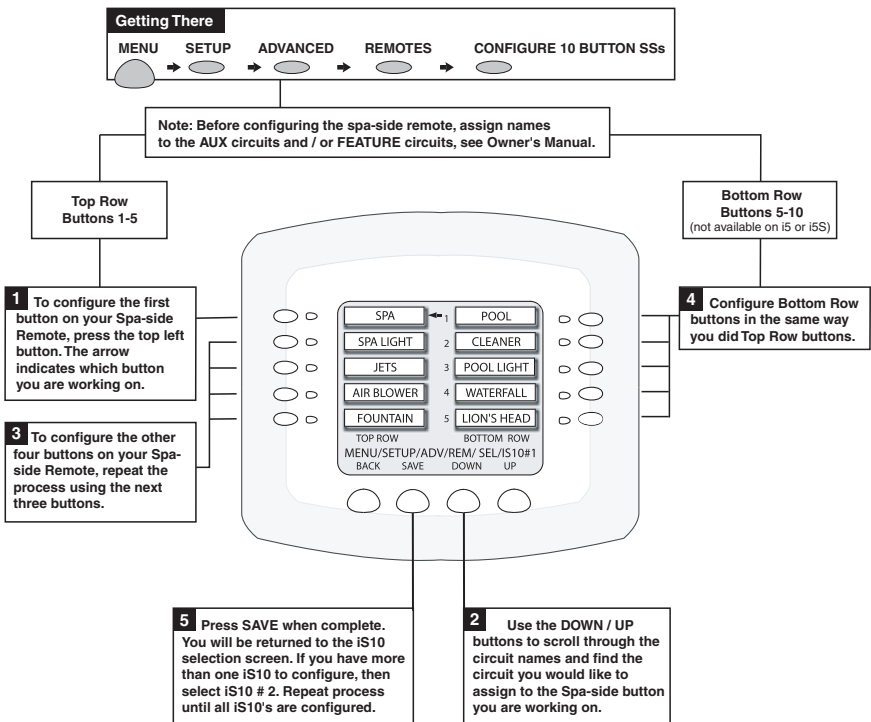




IntelliTouch® Control System
(adding multiple spa-side remote)

SETTING UP REMOTE TO INTELLITOUCH CONTROL SYSTEM

The SpaCommand® Spa-Side Remote buttons can be configured from the IntelliTouch control systems indoor control panel. Ten circuit functions can be assigned to the remote's buttons.



To set the step size for the SpaCommand spa-side remote:

Press **Menu > SETUP > ADVANCED > REMOTES > CONFIGURE 10 BUTTON SS's > SPA SIDE IFLO CONTROL**. Select the IntelliFlo pump # (VF, VS, VSF) and STEP SIZE (RPM or GPM). Press Save then Exit.

SETTING UP REMOTE TO EASYTOUCH® CONTROL SYSTEM

From the EasyTouch control panel menu, you can specify any SpaCommand® Spa-Side Remote button to control different functions by assigning each button to a specific circuit. The spa-side remote has 10 assignable circuit buttons; five buttons on the top row and five buttons on the bottom row. *Note: The EasyTouch system can support two SpaCommand spa-side remotes, however, the two remotes will mirror each other in functionality.* For more information refer to the EasyTouch Control Systems User's Guide (P/N 521044).

To assign SpaCommand remote buttons (1-4) and (5-8):

Press **MENU > SETTINGS > 10 Btn Spa Sd >** Press the **Up/Down buttons** and select the "Top" or Bottom" row to assign circuits. Press the **Right button** to select the Top button "1" of the remote. Five top row and lower buttons can be assigned circuits (1/5, 2/5, 3/5, 4/5, 5/5). Press the **Right button** to move to the circuit setting.

Assign 10 BtnSS
Row : Top
Circuit : 1/5
[Spa]

Press the **Up/Down buttons** to configure the first button on the remote, scroll through the circuit names to assign to the first button on the remote. The default circuit selections are: **None, Spa, Pool, Aux 1-7 (EasyTouch 8), Feature 1-8, Solar (if selected in "Heat" menu), Heat Boost, Heat Enable, Pump Incrs, Pump Decrs.** "Aux Extra" is displayed only available if the Solar output (J17) plug on the EasyTouch control system circuit board is not being used for solar equipment. Use the Solar button to switch the extra circuit on and off. Selecting "None" does not assign a circuit. **Note:** The "Heat Boost" feature will switch on the heater for seven minutes to increase the spa water temperature. Each time the spa Heat Boost button is pressed, the temperature will increase about 1° F. The temperature will not go beyond the 104° F limit. Press the **Right button** to assign the next circuit (2/5). When finished, press the **Menu button** to save the settings and to return to the Settings menu options. Press the button twice to return to the main screen.

Setup SpaCommand remote buttons to increase/decrease pump speed/flow

From this menu setting you can specify the IntelliFlo® VF, VS, VSF+SVRS Pump speed/flow (RPM/GPM) in step increments using the "Pump Incrs" or "Pump Decrs" circuit. The SpaCommand **Up/Down buttons** can be assigned to the "Pump Incrs" and "Pump Decrs" circuits. Each press of the **Up/Down** button will increase and decrease pump speed or flow rate in specific speed increments, as specified in the "**10B Pump Cntrl**" EasyTouch menu setting. Speed increments are set from 10-250 RPM (1-10 GPM).

To assign a pump step speed or flow rate:

Press **MENU > SETTINGS > 10B Pump Cntrl >**. Press the **Up/Down button** to select the "Pump Number" (Spa Side Pump #1) as specified in the IntelliFlo menu. Press the **Right button** to select the pump "Step" speed (RMP). Press the **Up/Down buttons** to adjust the "Step" pump speed. Press the **Right button** to select the pump "Size"

Spa Side Pump #
IFlo Control
Step GPM:050
Size GPM:1

(Flow Rate GPM). Press the **Up/Down buttons** to adjust the GPM flow rate (IntelliFlo VS and VSF (10-250 RPM - (1-10 GPM VSF only), IntelliFlo VF pump (1-10 GPM)). Press the **Menu button** to save settings and to return to the Settings menu options. Press the button twice to return to the main screen.

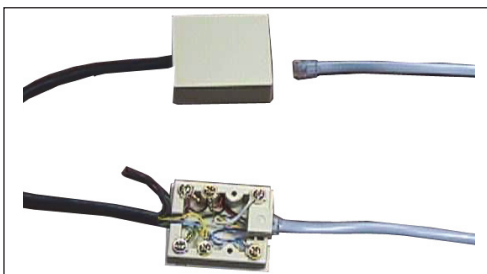
COMPOOL® CONTROL SYSTEMS SS8 REMOTE UPGRADE INSTALLATION

Connecting the SpaCommand® Spa-Side Remote to a CP3xxx load center using adapter

Strip back the cable one inch and ends of leads ¼-inch. Open the cable adapter (P/N 520000, included in kit). Insert the spa-side remote cable into the adapter and attach wires to the terminals (see the wiring diagram below). Attach the six conductor flat cable pig-tail between cable adapter and the COM port connector on the circuit board in the Compool load center.

WIRING	
Controller	Adapter
RED	YEL
YEL	RED
GRN	GRN
BLK	WHT

Spa-Side Remote Wiring Diagram



Compool system connector block with cables

Upgrading from the Compool System SS8 to the SpaCommand Spa-Side Remote

The spa-side remote may be used to replace the SS8 spa-side remote on the CP3xxx family of systems. Note: The spa-side remote can still only control up to eight functions. Note: The SS8 must also have been plumbed with a minimum one inch conduit.

Remove SS8 Remote

Unplug the SS8 from the load center then pull out the unit from spa-side location. Remove the SS8 mounting bracket from spa-side location (two screws). All that should be left is a minimum of one inch. diameter conduit.

Install the SpaCommand Spa-Side Remote

For spa-side remote installation instructions, see page 8-9).

IMPORTANT NOTE: INTELLIFLO® PUMP SPEED CONTROL

For Compool systems: In order for SpaCommand remote to control the IntelliFlo pump speed, the pump must be connected via an RS-485 communication cable to the COM port on the Compool system circuit board.



1620 HAWKINS AVE., SANFORD, NC 27330 • (919) 566-8000
10951 WEST LOS ANGELES AVE., MOORPARK, CA 93021 • (805) 553-5000

WWW.PENTAIRPOOL.COM

All Pentair trademarks and logos are owned by Pentair, Inc. Pentair Aquatic Systems™, SpaCommand®, IntelliFlo®, EasyTouch®, IntelliTouch® and Compool® are trademarks and/or registered trademarks of Pentair Water Pool and Spa, Inc. and/or its affiliated companies in the United States and/ or other countries. Unless expressly noted, names and brands of third parties that may be used in this document are not used to indicate an affiliation or endorsement between the owners of these names and brands and Pentair Water Pool and Spa, Inc. Those names and brands may be the trademarks or registered trademarks of those third parties. Because we are continuously improving our products and services, Pentair reserves the right to change specifications without prior notice. Pentair is an equal opportunity employer.

© 2012 Pentair Aquatic Systems. All rights reserved.
This document is subject to change without notice.



P/N 521198 REV B 11/12